



# **AmtsBlatt**

Stadt Schwaijern

[www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)

Nummer 47

Freitag, 24. November

Jahrgang 2017

## **BENEFITKONZERT**

FÜR DIE AIDS-HILFE UNTERLAND

## **POWER VOICES**

LIEDERKRANZ SCHWAIJERN

# **SAMSTAG, 25.11.**

19.30 UHR STADTKIRCHE SCHWAIJERN





## Fernsprechanhänge

### Stadtverwaltung Schwaigern

info@schwaigern.de, amtsblatt@schwaigern.de,  
www.schwaigern.de

Zentrale 21-0

### Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Montag bis Freitag ..... 8.30 – 12.00 Uhr

Montagnachmittag ..... 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag- und Donnerstagnachmittag ..... 14.00 – 18.00 Uhr

### Öffnungszeiten Einwohneramt

Montag bis Freitag ..... 8.00 – 12.00 Uhr

Montagnachmittag ..... 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag- und Donnerstagnachmittag ..... 14.00 – 18.00 Uhr

### Verwaltungsstellen

Die Verwaltungsstellen in den Ortsteilen Massenbach, Stetten und Niederhofen sind derzeit nicht besetzt.

**FEUERWEHR** Notruf 112

**POLIZEI** Notruf 110

Polizeiposten Leintal (7.30 – 16.30 Uhr) 810630

Polizeirevier Lauffen 07133/2090

### UNFALLRETTUNGSDIENSTE

Notruf 112

Krankentransport 19222

### BEREITSCHAFTSDIENSTE bei:

**Stromausfall:** EnBW Regional AG 0800/3629477

### Störung der Wasserversorgung:

Schwaigern, Stetten, Niederhofen 0172-6330059

Massenbach 0173-3004981

### Störung der Gasversorgung:

Stadtwerke Heilbronn 07131/56-2562

Nach Dienstschluss 07131/56-2588



## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Tel. 116 117

– Montag bis Freitag 19.00 – 07.00 Uhr

– Samstag, Sonntag, Feiertag 07.00 – 07.00 Uhr

### Notfallpraxis Brackenheim im Krankenhaus

Wendelstr. 11, 74336 Brackenheim

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Montag bis Freitag von 19 bis 22 Uhr in der Kinderklinik Heilbronn (keine Voranmeldung möglich). Außerhalb dieser Öffnungszeiten über die Rettungsleitstelle Heilbronn, Tel. 19222.

– Am Wochenende und an Feiertagen von 8.00 bis 22.00 Uhr in der Kinderklinik Heilbronn Am Gesundbrunnen (keine Voranmeldung möglich). Außerhalb dieser Öffnungszeiten über die Rettungsleitstelle Heilbronn, Tel. 19222.

**Zahnärztlicher Notfalldienst,** Tel. 0711/7877712.

**Augenärztlicher Notdienst,** Tel. 0180/3112005.

### Ärztlicher Notdienst für Patienten mit Hals-, Nasen-, Ohrenerkrankungen

Samstag, Sonntag und Feiertag von 10 – 20 Uhr in der HNO-Notfallpraxis an der HNO-Klinik im Klinikum am Gesundbrunnen, Am Gesundbrunnen 20 – 26, Heilbronn, ohne Voranmeldung.

### JuLe Jugendhilfe im Lebensfeld

Mo. – Fr. 11 – 17 Uhr (außer in den Ferien), Stettener Str. 1 (im Bahnhof), Tel. 8129561.

### Diakoniestation Leintal

Zeppelinstr. 33, Schwaigern. – Häusliche Krankenpflege rund um die Uhr, Nachbarschaftshilfe, hauswirtschaftl. Versorgung, Essen auf Rädern, Tel. 97300,

– IAV-Stelle, Tel. 973011

– Außensprechstunde der Diak. Bezirksstelle jeden Mittwoch von 10.00 – 12.00 Uhr, Tel. 973019. Kostenlose Beratung in persönlichen, sozialen oder finanziellen Fragen.

### Häusliche Krankenpflege Kaltenmaier

Betreuung in Grund- und Behandlungspflege, Nachbarschaftshilfe und hauswirtschaftl. Versorgung, Essen auf Rädern; Lindenstraße 7, Schwaigern, Tel. 920100, Fax 920102.

### Hospizdienst Leintal – Ökumenische Arbeitsgemeinschaft

Ehrenamtlicher Einsatz geschulter Hospizhelfer/-innen für – Besuche und Sitzwachen bei schwerkranken und sterbenden Menschen – Unterstützung von Angehörigen und Freunden. Kontakt. Petra Flake, Einsatzleitung, Zeppelinstr. 33, Schwaigern, Hospiz-Tel. 973012, Mo. – Fr. 9 – 12 Uhr und Do. 15 – 17 Uhr.

### Suchtberatung

Sprechstunde bei der Suchtkrankenhilfe immer am 1. Freitag des Monats, 17 – 19 Uhr, im ASB Haus für Pflege und Gesundheit, Zeppelinstr. 20 – 22 im 1. OG. Infotelefon 07138/9861068.

### Psychologische Beratungsstelle

Sprechstunden für Erziehungsberatung in der Diakoniestation Leintal, Zeppelinstr. 33, Schwaigern. Terminabsprache unter Tel. 07131/964420, Kreisdiakonieverband Heilbronn.

### Notdienst der Apotheken.

Beginn 8.30 Uhr, Ende 8.30 Uhr des nächsten Tages.

24.11. Leintal-Apotheke Leingarten, Eppinger Str. 20/1, Tel. 07131/902090

25.11. Hubertus-Apotheke Kürnbach, Kronenstr. 7, Tel. 07258/92376

26.11. Schloss-Apotheke am Marktplatz, Schwaigern, Marktplatz 7, Tel. 07138/810620

27.11. Rosen-Apotheke Eppingen, Brettener Str. 36, Tel. 07262/1858

28.11. Schloss-Apotheke am Marktplatz, Schwaigern, Marktplatz 7, Tel. 07138/810620

29.11. Engel-Apotheke Eppingen, Bismarckstr. 4, Tel. 07262/1888

30.11. Rathaus-Apotheke Massenbachhausen, Heilbronner Str. 41, Tel. 07138/7666

### Herausgeber: Stadt Schwaigern

Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich der Sitzungsberichte der Gemeindeorgane und anderer Veröffentlichungen der Stadtverwaltung Schwaigern ist der/die Bürgermeister/in oder sein/ihr Vertreter im Amt, für den Teil Kirchliche

Nachrichten und Vereinsmitteilungen die Kirchen und Vereine; für die Veröffentlichung der Fraktionen die jeweiligen Fraktionssprecher, für den Inhalt der Texte der Parteien und Verbände ausschließlich die Parteien und Verbände, für den Anzeigenteil Verlagsdruck Kubsch GmbH, Stettener Straße 13, 74193 Schwaigern, Tel. 07138/8536, Fax 5633, E-Mail: verlagsdruck-kubsch@t-online.de

**Redaktionsschluss: mittwochs, 10.00 Uhr**



Stadt Schwaigern



## Veranstaltungen

- 24.11. Generalversammlung, Förderverein der Grundschule Massenbach, Grundschule Lehrerzimmer, 20 Uhr
- 25.11. Benefizkonzert der Power Voices, Liederkranz Schwaigern, ev. Stadtkirche, 19.30 Uhr.
- 25.11. Altpapiersammlung in Massenbach, TSV Massenbach. Die Einwohner werden gebeten, das gebündelte Papier und Kartonagen ab 8 Uhr an den Straßenrand zu legen.
-  26.11. Jahreshauptversammlung, Heimatverein, Gasthaus Zum Lamm, 18.30 Uhr
- 26.11. Filmabend „Dein Reich komme“, Liebenzeller Gemeinschaft, F4, 20 Uhr, Eintritt frei
- 26.11. Sonntagscafé, ev. Kirchengemeinde Stetten, Gemeindehaus, 14.30 – 17 Uhr
- 27.11. Bürgerinformationsveranstaltung in Massenbach – Chancen durch „Flurneuordnung im Ort“, Mehrzweckhalle, 18 Uhr, Stadtverwaltung und Vertreter des Flurneuordnungsamtes des Landkreises Heilbronn
- 30.11. Mitgliederversammlung, CDU-Stadtverband Schwaigern, Golfoase Pfullinger Hof Stetten, 19 Uhr.
- bis 15.12. Großer Bücherflohmarkt in der Mediathek – Kinder-, Sach-, Hörbücher, Romane, DVDs, Musik-CDs.



## Amtliche Bekanntmachungen

### Aus der Arbeit des Gemeinderates Öffentliche Gemeinderatssitzung am Freitag, 17.11.2017, im Sitzungssaal des Rathauses in Schwaigern.

Anwesend: Bürgermeisterin Sabine Rotermund als Vorsitzende und bis zu 17 Stadträtinnen und Stadträte.

#### Einwohnerfragestunde

Es wurden keine Fragen gestellt. Ein Bürger lobte den flüssigen Verkehr in der Gemminger Straße.

#### Bekanntgabe von in nichtöffentlicher Sitzung gefasster Beschlüsse.

In der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderats am 20.10.2017 fasste das Gremium den Beschluss, dass die Stadt Schwaigern das Grundstück Flst. Nr. 5 in der Kreuzbergstr. 5, Niederhofen, zur künftigen Vermietung mit dem Zweck zum Verkauf von Waren im Einzelhandel öffentlich ausschreibt.

Weiter fasste das Gremium den Beschluss, Inklusionsmaßnahmen für zwei Personen für weitere zwei Jahre bis 31.12.2019 als hauswirtschaftliche Hilfskräfte für die Kindergärten weiterzuführen.

Das Gremium stimmte zu, eine Person als neue Leitung der Stadtkasse umgehend unbefristet einzustellen.

#### Vorstellung Sanierungskonzept Grundschule und Mehrzweckhalle Stetten.

Bereits in den Haushalt 2016 wurden Mittel zur Erstellung eines Sanierungskonzeptes für die Grundschule und Mehrzweckhalle in Stetten eingestellt. Im Herbst des gleichen Jahres begann das Architekturbüro Martin Dertinger mit Hilfe von verschiedenen Fachingenieuren mit der Erarbeitung des Sanierungskonzeptes durch erste Grundlagenuntersuchungen. Schnell zeigte sich, dass die Gebäude altersbedingt zahlreiche gravierende Mängel aufweisen. Im Dezember 2015 fand eine Brandschau mit Herrn Kreisbrandmeister Vogel statt. Auch hierbei wurden einige brandschutztechnische Mängel festgestellt, welche nur durch größere Umbaumaßnahmen zu bewerkstelligen sind. Mit Hilfe von Fachplanern und Gutachtern wurden diese Schwachpunkte genau untersucht und die Vorschläge zur Behebung erstellt. Die Sanierung wird die Außenhüllen der jeweiligen Gebäude betreffen und zwar in energetischer Hinsicht, wie z. B. die Fassaden, Fenster und Dachflächen, aber auch EG-Böden, sowie Veränderungen im Gebäude, um die aktuellen Brandschutzvorschriften zu gewährleisten. Ferner sind in den Innenräumen die technischen

Gewerke zum Teil komplett zu erneuern. Die Elektro- und EDV-Anlagen sind auf den Stand der aktuellen Technik zu bringen. Durch den kompakten Bau der Gebäude ist die energetische Sanierung relativ einfach zu bewerkstelligen. Herr Dertinger und Frau Fiebich erläuterten und erklärten die mögliche Sanierung anhand von Plänen, Detailzeichnungen und einer Power-Point-Präsentation. Die Gebäude wären bei dieser vorgestellten Ausführung auf dem aktuellsten Stand in technischer und energetischer Hinsicht. Weiterhin liegen bereits eine detaillierte Kostenberechnung und auch die möglichen Heizvarianten vor, welche dem Gremium vorgestellt wurden. Bei der zukünftigen Heizungsauswahl sollte beachtet werden, dass derzeit die Schule und die Mehrzweckhalle, sowie später auch der Kindergarten in der Kleist- und Händelstraße gemeinsam versorgt werden könnte. Fragen zu den aufgeführten Möglichkeiten beantworteten Herr Dertinger und Frau Fiebich in der Sitzung. Eine Beschlussfassung über die Durchführung der Sanierung sowie der Heizungsausführung erfolgt in einer späteren Sitzung. Die Architekten wurden gebeten, verschiedene Punkte noch abzuklären (CO<sub>2</sub>-Ausstoß und Feinstaubwerte zum Heizkonzept, Rücksprache mit dem Brandschutzgutachter). Das Gremium nahm von dem Tagesordnungspunkt Kenntnis.

#### Ersatzbeschaffung eines Baggers für den städtischen Bauhof.

Der Fahrtrieb des städtischen Mobilbaggers, Fabrikat Liebherr A 312, Baujahr 2002 mit ca. 8500 Betriebsstunden ist defekt. Der Bagger kann nur noch im Kriechgang bewegt werden. Zunächst hatte man sich diesbezüglich um eine Reparatur bemüht, welche sich jedoch aufgrund Kostenvoranschlags auf rund 15.000 Euro belaufen wird. Aufgrund des Alters und der immer wieder auftretenden Reparaturen in den letzten Jahren hat man sich daher seitens Verwaltung und Bauhof intensiv mit der Frage beschäftigt, ob eine Instandsetzung wirtschaftlich vertretbar ist. Von allen Fachleuten, auch über der Verwaltung bekannte Baufirmen, wurden Informationen eingeholt, wonach der überwiegende Teil von einer Reparatur Abstand nehmen würde, da ungewiss ist, bis wann bzw. wie lange der Hauptmotor noch halten wird. Informationen von größeren Baufirmen gingen dahin, dass man die Bagger im Bereich zwischen 7000 und 9000 Stunden in der Regel austauschen würde, um größere Reparaturen zu vermeiden und noch einen einigermaßen guten Wiederverkaufswert zu erzielen. Letzterer hat sich natürlich nunmehr durch den Defekt um den Anteil der Reparaturkosten reduziert. Zunächst wurde Kontakt mit den einschlägigen Firmen (Liebherr und Atlas) im Nahbereich aufgenommen und Angebote eingeholt.

Zunächst wurde eine komplette Gegenüberstellung gefertigt, in der die wesentlichen Komponenten enthalten sind.

Nach Versand der Vorlage für die Gemeinderatssitzung im Oktober hat es noch zusätzliche Informationen gegeben, weshalb der Tagesordnungspunkt abgesetzt wurde. In der Zwischenzeit wurde noch ein Alternativgerät geprüft und konnte kurz durch die Bauhofmitarbeiter auch getestet werden. Es handelt sich dabei um das Fabrikat HITACHI, welches ebenfalls einen Bagger mit Kurzheck in vergleichbarer Gewichtsklasse im Programm hat. Wie üblich bei Geräten, Maschinen und Fahrzeugen ist ein Vergleich 1:1 nicht möglich. Die Daten wurden in die Gegenüberstellung der bisherigen Angebote mit aufgenommen. Abschließend darf jedoch auch noch auf das Bauhofkonzept hingewiesen werden, welches für die Beschaffungen im Juli 2017 fortgeschrieben wurde. Auf den Hinweis zu den Beschaffungen darf in diesem Zusammenhang hingewiesen werden. Vor allem auch auf die Tatsache und Bemühungen nicht immer nach erfolgter Abschreibung und entsprechend dem Konzept eine Neubeschaffung vorzusehen, wenn nach aktueller Beurteilung von einer längeren Lebensdauer ausgegangen wird. Gleiches kann sich aber auch in umgekehrter Situation ergeben wenn ein Gerät, eine Maschine oder ein Fahrzeug vorzeitig einen größeren Defekt aufweist und eine wirtschaftliche Reparatur nicht mehr möglich ist.

Das Gremium fasste einstimmig den Beschluss:

1. Die Verwaltung wird ermächtigt, bei der Firma Kiesel Süd GmbH, Leonberg einen Bagger Fabrikat HITACHI, Typ Kurzheck Mobilbagger ZX145W-6 zum Preis von 189.805 Euro zu erwerben.
2. Die Altmaschine Liebherr A312 wird um 15.000 Euro in Zahlung gegeben.
3. Den außerplanmäßigen Ausgaben in Höhe von 190.000 Euro wird zugestimmt.

#### **Antrag der LGU-Gemeinderatsfraktion Toilette am Bahnhof Schwaigern.**

Mit Schreiben vom 22.09.2017 hat die LGU-Gemeinderatsfraktion den Antrag gestellt, am Bahnhof Schwaigern eine Toilette zu installieren. Es kann sich um die Einrichtung oder auch Anmietung einer öffentlichen Toilette handeln. Die LGU hat diesbezüglich vorgeschlagen, kurzfristig eine mobile barrierefreie Toilette (DIXI-Toilette) anzumieten oder aber eine ECO-Toilette für 12.000 – 15.000 Euro zzgl. monatlicher Wartung von 298 Euro zu erwerben.

Seitens der Verwaltung kann beiden Anträgen so nicht zugestimmt werden. Die Aufstellung einer DIXI-Toilette wäre im Umfeld des Bahnhofes sicherlich nicht gerade ortsbildprägend und könnte durchaus zum Schmutzeln Veranlassung geben. Die vorgeschlagene ECO-Toilette erscheint zunächst hinsichtlich der Kosten eine günstige Lösung zu sein. Allerdings stellt auch diese für das Umfeld des Bahnhofes keine optisch ansprechende Lösung dar. Diese könnte durchaus in Naturschutzgebieten oder außerhalb bebauter Ortslagen und Freizeiteinrichtungen ihren Einsatz finden. Beide Lösungen erscheinen auch auf längere Sicht keine dauerhafte Lösung zu versprechen. Sollte der Gemeinderat kurzfristig noch eine Lösung wünschen, dann würde es die Verwaltung bevorzugen, eine Planung im kommenden Jahr aufzunehmen und sich entsprechende Angebote einzuholen. Allerdings auch im Wissen, dass ein Standort im Hinblick auf die geplante Neugestaltung vom Rübenverladegelande und Bahnhofsumfeld keine dauerhafte Lösung sein wird. Der Standort müsste mit größter Wahrscheinlichkeit zu einem späteren Zeitpunkt wieder verändert werden. Es müssten jetzt Kanal-, Wasser- und Elektroleitungen verlegt werden für eine optimalere und ansprechendere Lösung. Die Kosten hierfür müssten entweder im Haushaltsplan 2018 veranschlagt werden, sind derzeit allerdings noch nicht bekannt. Alternativ käme eine Nachfinanzierung über den Nachtragsplan 2018 bei derartiger Lösung in Frage.

Seitens der Fraktionen wurde während der Sitzung folgender gemeinsamer Antrag gestellt:

Die Verwaltung wird gebeten, einen Standort für ein WC zu prüfen, der sich nach Art und Ausführung städtebaulich verträglich in die Bahnhofsumgebung einpasst und die Kosten hierfür zu ermitteln.

In der Kostenberechnung für den Unterhalt und die Reinigung ist die Schließung des öffentlichen WCs in der Zwerchgasse/ Parkdeck zu berücksichtigen.

Das Gremium stimmte dem gemeinsamen Antrag einstimmig zu.

#### **Bebauungsplan „Neipperger Straße West“ auf der Gemarkung Schwaigern**

#### **Neuaufstellung des Bebauungsplans der Innenentwicklung im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB**

**Aufstellungsbeschluss.**  
Der Eigentümer der Flurstücke 11516/1 und 11517/2 auf der Gemarkung Schwaigern beabsichtigen das Grundstück an einen Bauträger zu veräußern. Der Bauträger hat mit Schreiben vom 16.10.2017 den Antrag auf Aufstellung eines Bebauungsplans für das geplante Bauvorhaben gestellt. Bereits zuvor hatte der gemeinderätliche Hauptausschuss in seiner Sitzung am 03. Juli 2017 der Bauvoranfrage zum Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Tiefgarage einstimmig das städtische Einvernehmen erteilt. Das vom Bauträger beabsichtigte Bauvorhaben befindet sich in keinem qualifizierten Bebauungsplan. Im dortigen Bereich ist jedoch eine alte Baulinie vorhanden. Das Landratsamt Heilbronn sieht keine Möglichkeit eine Befreiung hiervon zu erteilen und hat mitgeteilt, dass hierfür die Aufstellung eines Bebauungsplans erforderlich wird. Der Antragsteller ist bereit, für das Bauvorhaben einen städtebaulichen Vertrag mit der Stadt Schwaigern zu schließen, in dem sich die Antragsteller zur Realisierung des Bauvorhabens sowie zur Tragung aller anfallenden Kosten/Beiträge verpflichtet. Mit dem Bebauungsplan werden die bauplanungsrechtlichen Voraussetzungen für die Zulässigkeit des vorgenannten Bauvorhabens geschaffen.

Das Gremium fasste einstimmig den Beschluss:

1. Für den im Lageplan in der Fassung vom 26.10.2017 vom Stadtbauamt Schwaigern dargestellten Bereich wird ein Bebauungsplan „Neipperger Straße West“ im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB auf Gemarkung Schwaigern aufgestellt.
2. Mit den planerischen Arbeiten sowie der Durchführung der artenschutzrechtlichen Untersuchung wird das Ingenieurbüro für Vermessung und Planung Matthias Käser beauftragt.
3. Die Verwaltung wird beauftragt, mit dem Antragsteller einen städtebaulichen Vertrag abzuschließen, in welchem der Antragsteller verpflichtet wird, sämtliche Kosten des Verfahrens zu tragen.

#### **Ausübung des Vorkaufsrechts für die Flst. 72/1, Zabergäustraße 27 und Flst. 72, Zabergäustraße 29 sowie Flst. 60/7, Zabergäustraße auf der Gemarkung Niederhofen.**

Die Flurstücke 72/1, Zabergäustraße 27, Gebäude- und Freifläche mit 207 m<sup>2</sup> und das Flurstück 72, Zabergäustraße 29, Gebäude- und Freifläche mit 88 m<sup>2</sup> sowie das Flurstück 60/7, Zabergäustraße, Gebäude- und Freifläche mit 63 m<sup>2</sup> liegen im Bereich des Lageplans der neuen Satzung über besonderes Vorkaufsrecht nach § 25 BauGB auf Gemarkung Niederhofen. Die Satzung hat der Gemeinderat am 22.09.2017 beschlossen und wurde am 29.09.2017 im Amtsblatt der Stadt Schwaigern veröffentlicht. Gemäß § 3 tritt die Satzung am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft. Der Lageplan ist Bestandteil der Bekanntmachung und wurde ebenfalls im Amtsblatt am 29.09.2017 veröffentlicht. Dieses besondere Vorkaufsrecht kann die Stadt Schwaigern in Gebieten, in denen sie städtebauliche Maßnahmen in Betracht zieht, zur Sicherung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung begründen und ausüben, „wenn das Wohl der Allgemeinheit dies rechtfertigt“. Die Ausübung des Vorkaufsrechts ist in der Regel durch das Wohl der Allgemeinheit gerechtfertigt, wenn der Verwendungszweck, der einen Erwerb durch die Gemeinde rechtfertigt, bereits konkretisiert ist. Dies trifft zu, denn die beabsichtigte Verwendung für einen öffentlichen Zweck wurde bereits mit Beschlussfassung durch den Gemeinderat konkretisiert. In dem vorliegenden Fall, soll vor allem der Bereich der Zabergäustraße gesichert werden, damit Ziele und Zwecke der Flurneueordnung mit integrierter Dorfneueordnung gesichert werden

können. Ziel hier ist es, vor allem eine Verbesserung der Grundstückszuschnitte durch bessere und attraktivere Bebaubarkeit zu erhalten (innerörtliche Nachverdichtung). Im vorliegenden Fall kommt ferner hinzu, das entlang der Zabergäustraße im dortigen Bereich eine Engstelle im Gehweg vorhanden ist, die dadurch ebenfalls behoben werden kann. Bei der Ausübung des Vorkaufsrechts ist der Verwendungszweck anzugeben. Die Flurstücke wurden mit Kaufvertrag vom 19.10.2017, eingegangen bei der Verwaltung am 25.10.2017, zu einem Gesamtpreis von 30.000 Euro verkauft. Gemäß § 28 Abs. 2 BauGB kann ein Vorkaufsrecht nur binnen 2 Monaten nach Mitteilung des Kaufvertrags durch Verwaltungsakt gegenüber dem Verkäufer ausgeübt werden. Im Rahmen der Hauptsatzung ist Frau Bürgermeisterin Rotermund ermächtigt, Vorkaufsrechte bis zu einem Betrag von 50.000 Euro auszuüben. Das Gremium fasste einstimmig den Beschluss, der überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 30.000 Euro zur Ausübung des Vorkaufsrechts wird zugestimmt.

#### **Bekanntgaben.**

Eine Anfrage schloss die Sitzung.

### **Bericht aus dem gemeinderätlichen Hauptausschuss**

#### **Öffentliche Sitzung am Freitag, 17. November 2017, im Sitzungssaal des Rathauses Schwaigern**

Anwesend: Bürgermeisterin Sabine Rotermund als Vorsitzende und 11 Stadträtinnen und Stadträte.

##### **1. Behandlungsbedürftige Bausachen:**

- 1.1 Neubau von drei Garagen, Stettener Straße 13, Flst. Nr. 11601/4 auf der Gemarkung Schwaigern.  
*Das städtische Einvernehmen zum Neubau von drei Garagen, Stettener Straße 13, Flst. Nr. 11601/4 auf der Gemarkung Schwaigern wurde nach §§ 36 i.V.m. 34 BauGB einstimmig erteilt.*
- 1.2 Neubau eines 10-Familienhauses, 7 PKW-Tiefgaragenplätzen, 5 PKW-Außenstellplätzen und 3 Carports, Frizstraße 20, Flst. Nr. 743/5 auf der Gemarkung Schwaigern.  
*Das städtische Einvernehmen zum Neubau eines 10-Familienhauses, 7 PKW-Tiefgaragenplätzen, 5 PKW-Außenstellplätzen und 3 Carports, Frizstraße 20, Flst.Nr. 743/5 auf der Gemarkung Schwaigern wurde nach §§ 36 i.V.m. 34 BauGB einstimmig erteilt.  
Das Einverständnis zu der geplanten Zufahrt zu den 3 Carports wurde unter der Voraussetzung, dass ein Ausbau, die Unterhaltung sowie der Winterdienst des geschotterten Wegs auf Kosten des Antragstellers erfolgt, einstimmig erteilt. Ein Zurücksetzen der Carports soll erfolgen, so dass eine gesicherte Aus-/Zufahrt möglich ist.*
- 1.3 Umbau eines Zweifamilienhauses im DG mit 2 Gauben und Balkon, Dornweg 8, Flst. Nr. 1227/2 auf der Gemarkung Niederhofen.  
*Das städtische Einvernehmen zum Umbau eines Zweifamilienhauses im DG mit 2 Gauben und Balkon, Dornweg 8, Flst. Nr. 1227/2 auf der Gemarkung Niederhofen wurde nach §§ 36 i.V.m. 31 BauGB einstimmig erteilt.*

### **Einladung zur Bürgerinformationsveranstaltung in Massenbach**

#### **Chancen durch „Flurneuordnung im Ort“**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
im Rahmen einer öffentlichen Informationsveranstaltung am **27. November 2017 ab 18.00 Uhr**  
in der **Mehrzweckhalle Massenbach**

wird über die Entwicklungschancen für den Stadtteil Massenbach durch eine Flurneuordnung im Ort informiert. Zusammen mit Vertretern des Flurneuordnungsamtes des Landkreises Heilbronn informiert die Stadtverwaltung interessierte Bürgerinnen und Bürger über den Ablauf und Ziele eines solchen Verfahrens.

Bitte merken Sie sich diesen Termin vor und nutzen Sie die Möglichkeit, innerhalb der Veranstaltung in einen persönlichen Dialog einzusteigen.

Sollten Sie konkrete Fragen haben, können Sie diese auch gerne unabhängig von der Informationsveranstaltung telefonisch oder per Mail an das Bauamt der Stadt richten.

Mit freundlichen Grüßen

Sabine Rotermund  
Bürgermeisterin

### **Einladung zur Bürgersprechstunde in Stetten mit Bürgermeisterin Sabine Rotermund**



Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
ich lade Sie herzlich zur Bürgersprechstunde ein. Sie können am **Dienstag, 28.11., von 16.00 – 18.00 Uhr in der Grundschule Stetten** ohne Terminvereinbarung mit mir ins Gespräch kommen. Bitte machen Sie hiervon regen Gebrauch. Ich freue mich auf das persönliche Gespräch mit Ihnen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Sabine Rotermund

### **Herzliche Glückwünsche**



Am 12. November 2017 feierte Frau **Emilie Schweizer**, Stetten, Obere Mühle ihren 97. Geburtstag.

Im Namen der Stadt Schwaigern gratulierte Herr Bürgermeister-Stellvertreter Dieter Vogt mit den allerbesten Wünschen für das neue Lebensjahr.

### **Seniorentreff Frizhalle**

Der nächste Seniorentreff findet in der Frizhalle statt am **Montag, 27. November 2017, 14.00 Uhr.**

Begrüßen dürfen wir Pfarrer i. R. Frieder Schwandt.

Mit dem Thema „Novembergedanken“ wird Herr Schwandt den Seniorinnen und Senioren an diesem Nachmittag Besinnliches und Interessantes vermitteln.

### **Neuer Mitarbeiter bei der Stadtverwaltung**



Zum 01. November 2017 konnten Bürgermeisterin Sabine Rotermund und Bauamtsleiter Claus Rehder Herrn **Marc-Tell Grözinger** als neuen Mitarbeiter im Stadtbauamt begrüßen. Marc-Tell Grözinger wird sich als gelernter Bautechniker zukünftig um den Bereich Hochbau kümmern. Wir wünschen Herrn Grözinger einen guten Start im Schwaigerner Rathaus und viel Erfolg und Freude bei seiner Arbeit.

### **Stadtfest 2018**

Das Stadtfest wird am **19./20.05.2018** eine weitere Auflage erleben. Dann können wir das 30. Stadtfest feiern! Die Anmeldefrist ist am 20.11. abgelaufen. Sollte ein Verein/eine Organisation diese Anmeldefrist versäumt haben, besteht noch bis **Montag, 27.11.2017**, die Möglichkeit, sich anzumelden. Damit wir frühzeitig mit den Planungen beginnen können, ist dieser Anmeldetermin unbedingt einzuhalten. Wir bitten um Verständnis, dass nachträgliche Meldungen, die nach dem 27.11. eingehen, nicht mehr berücksichtigt werden können. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zum Stadtfest 2018 haben, steht Ihnen Frau Kunzmann (Tel. 2121, sarah.kunzmann@schwaigern.de) gerne zur Verfügung.

## Abend des Ehrenamts am 02.02.2018

**Bitte melden Sie Ihre Sportler, Betreuer, Trainer und Übungsleiter zur (SPORTLER)EHRUNG!**

Die Stadtverwaltung bittet wieder um Mitteilung von **Erfolgen in Einzel- und Mannschaftswettbewerben im Jahr 2017** bei

- Landesmeisterschaften bis Rang 3
- Süddeutschen Meisterschaften bis Rang 4
- Deutschen Meisterschaften bis Rang 6
- Teilnahme an Europa- und Weltmeisterschaften.

*Melden können Vereine, Sportabteilungen, Betreuer, Trainer und Einzelsportler aus Schwaigern, die für einheimische und auswärtige Vereine starten.*

Die erfolgreichen Sportler werden beim Abend des Ehrenamts am Freitag, 02. Februar 2018, in der Horst-Haug-Halle geehrt. Ebenfalls möchten wir dieses Jahr auch die Betreuer, Übungsleiter, Trainer usw. für ihr ehrenamtliches Engagement auf die Bühne bitten und ehren. Wir werden alle Vereine anschreiben und um eine entsprechende Meldung bitten.

Bitte schicken Sie uns zu den Personen, die geehrt werden, ein Foto, digital per Mail an [andrea.haberkern@schwaigern.de](mailto:andrea.haberkern@schwaigern.de). Für Auskünfte steht Frau Haberkern, Tel. 2127, Zimmer E.02, gerne zur Verfügung. *Anmeldeschluss: 12.01.2018.*

## Jubiläumsbildband

Im Jahr 2016 konnte die Stadt Schwaigern das 1250-jährige Jubiläum begehen. Viele schöne Veranstaltungen sind in diesem Jahr gemeinsam gefeiert worden.



Seitens der Verwaltung wurde ein Jubiläumsbildband mit ausgewählten Bildern erstellt. Das Buch soll eine Erinnerung an die im Jahr 2016 durchgeführten Veranstaltungen sein. Nutzen Sie den Bilderrückblick, erinnern Sie sich an das Jubiläumsjahr zurück und entdecken Sie viele bekannte Gesichter im Jubiläumsbildband.

Sie erhalten den Jubiläumsbildband zum Preis von 20,- EUR im Bürgerbüro zu den üblichen Öffnungszeiten des Rathauses. Es wurde eine Auflage von 300 Büchern gedruckt. Bitte besorgen Sie sich Ihr Exemplar rechtzeitig.

## Verkauf von Jubiläumswein – der Wein zum Stadtjubiläum



Anlässlich des Stadtjubiläums wurde ein Lemberger Jubiläumscuvée 2015 von der Heuchelberg Weingärtner eG, dem Weingut Graf Neipperg, dem Weingut Kachel, dem Weingut Kümmerle und dem Weingut Will & Würz kreiert. Der Jubiläumswein kann im Rathaus im Bürgerbüro zum Preis von 8 EUR/Flasche erworben werden.

*Bitte beachten Sie, dass der Bestand zu Ende geht. Falls Sie noch Jubiläumswein benötigen, sollten Sie schnellstmöglich zugreifen.*

## Notariatsreform 2018 – Wie gehts weiter?

Die staatlichen Bezirksnotariate – und somit auch **das Notariat Schwaigern – werden zum 31.12.2017 geschlossen**. Wir bitten um Verständnis, dass durch die Notariatsreform für das verbleibende Jahr 2017 die Bearbeitung von Vorgängen und die Vergabe von Beurkundungsterminen nicht immer zeitnah und entsprechend Ihren Wünschen erfolgen kann.

Die gerichtlichen Tätigkeiten – Nachlassgericht, Betreuungsgericht – werden ab 01.01.2018 beim Amtsgericht Heilbronn bearbeitet.

Das Grundbuchamt wird bereits seit Mitte 2015 beim Amtsgericht Heilbronn geführt.

Die Beurkundungstätigkeit ist ab 01.01.2018 ausschließlich freiberuflichen Notaren vorbehalten. Ein Verzeichnis der Notare stellt die Bundesnotarkammer online unter [www.notar.de](http://www.notar.de) zur Verfügung.

Als Abwickler für die beim Notariat Schwaigern am 31.12.2017 noch offenen Vorgänge wurde durch das Justizministerium Baden-Württemberg bestellt: **Notar Uwe Funk**, bis 31.12.2017 beim Notariat Heilbronn-Frankenbach, Speyerer Straße 13, 74078 Heilbronn, Tel. 07131/91560, E-Mail: [info@notarfunk.de](mailto:info@notarfunk.de), home: [www.notarfunk.de](http://www.notarfunk.de).

Ab 01.01.2018 führt Notar Funk seine Abwicklertätigkeit für das Notariat Schwaigern in seinen neuen Büroräumen aus. Er ist dann wie folgt erreichbar: Funk und Stutz Notare, Allee 18, 74072 Heilbronn (Heilbronner Bankhaus), Telefon 07131/618 78 50, [info@funk-stutz-notare.de](mailto:info@funk-stutz-notare.de), [www.funk-stutz-notare.de](http://www.funk-stutz-notare.de)

## Freie Lehrstellen



Im Dialogkreis Schule-Ausbildung-Arbeitswelt war die Idee entstanden, freie Lehrstellen gemeinsam im Amtsblatt bekannt zu machen. Für die Mitglieder des HGV und des Dialogkreises Schule-Ausbildung-Arbeitswelt besteht die Möglichkeit, zweimal im Jahr die freien Lehrstellen kostenlos im Amtsblatt unter der Rubrik „Dialogkreis“ zu veröffentlichen. Die nächste Veröffentlichung erfolgt im Amtsblatt am 01.12.2017 (Kalenderwoche 48). Bitte melden Sie Ihre freien Lehrstellen bis spätestens 24.11. direkt an das Rathaus Schwaigern. Ansprechpartnerin ist Frau Haberkern (Tel. 2127, [amtsblatt@schwaigern.de](mailto:amtsblatt@schwaigern.de)).

## Öffentliche Bekanntmachung Satzung über die Verlängerung der Veränderungssperre für den Geltungsbereich „Hälde II“ auf Gemarkung Stetten

Aufgrund der §§ 16 und 17 des Baugesetzbuches (BauGB) i.V.m. § 4 der Gemeindeordnung (GemO) für Baden-Württemberg, jeweils in der derzeit gültigen Fassung hat der Gemeinderat der Stadt Schwaigern am 09.10.2017 die Verlängerung der am 20.11.2015 beschlossenen und am 27.11.2015 in Kraft getretenen Veränderungssperre für das nachfolgend genannte Gebiet als Satzung beschlossen:

### § 1

#### Räumlicher Geltungsbereich der Veränderungssperre

1.) Der räumliche Geltungsbereich der Veränderungssperre ist begrenzt

Im Norden durch den Feldweg Flst. Nr. 6285

Im Osten durch den Feldweg Flst. Nr. 2252

Im Süden durch das Grundstück Flst. Nr. 6288

Im Westen durch den Feldweg Flst. Nr. 6284.

2.) Der räumliche Geltungsbereich der Veränderungssperre umfasst die Flurstücke auf Gemarkung Stetten:

Flst. Nr. 6286 und 6287

3.) Für den räumlichen Geltungsbereich der Veränderungssperre ist der Lageplan vom Vermessungsbüro Holderrieth aus Heilbronn/Schwaigern in der Fassung vom 04.11.2015 maßgebend.

## § 2

### Gegenstand der Satzung

Die am 27.11.2015 in Kraft getretene Veränderungssperre mit dem dazugehörigen Lageplan des Vermessungsbüros Holderrieth aus Heilbronn/Schwaigern in der Fassung vom 04.11.2015, wird um ein Jahr verlängert.

## § 3

### Inkrafttreten

Die Satzung über die Verlängerung der Veränderungssperre tritt am Tage der öffentlichen Bekanntmachung gemäß § 16 BauGB in Kraft.

### Hinweis:

Die Satzung kann während der üblichen Dienststunden bei der Stadt Schwaigern, Rathaus, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern, Bauamt, Dachgeschoss, Zimmer 3.01 eingesehen werden. Jedermann kann die Satzung einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Einer Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften beim Zustandekommen der Satzung ist nach § 215 Abs. 1 Nr. 1 BauGB unbeachtlich, wenn die Verletzung nicht innerhalb von einem Jahr seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Schwaigern geltend gemacht worden ist. Bei der Geltendmachung ist der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 18 Abs. 2 Satz 2 und 3 BauGB über die Fälligkeit etwaiger Entschädigungsansprüche und des § 18 Abs. 3 BauGB über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen hingewiesen.

Nach § 4 Abs. 4 GemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung Baden-Württemberg oder auf Grund der Gemeindeordnung zu Stande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu Stande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. die Bürgermeisterin dem Beschluss nach § 43 GemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat oder wenn innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Stadt Schwaigern unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit zur allgemeinen Kenntnis gebracht.

Schwaigern, 10.10.2017

gez.

Sabine Rotermund

Bürgermeisterin

### Information zur Straßenbeleuchtung

Die Stadt Schwaigern weist die Bevölkerung darauf hin, dass gerne Hinweise beim Bauamt unter der Telefonnummer 07138/2161 über defekte Straßenbeleuchtung entgegen genommen werden. Die Meldungen werden in eine Liste eingetragen und ein örtlicher Elektriker wird in einem ca. 8 – 10-wöchigen Turnus beauftragt, die defekte Straßenbeleuchtung zu reparieren.

Wir bitten um Verständnis, dass die ausgefallene Beleuchtung nicht sofort repariert werden kann, sondern dass hier ein ca. 8 – 10-wöchiger Turnus eingehalten wird.



## Straßeninstandsetzungsarbeiten in der Industriestraße

Die Firma Schneider aus Heilbronn führt in der Woche ab 27. November 2017 im Bereich der Gebäude 12 – 21 (Firma Söhner/Heiche) Straßeninstandsetzungsarbeiten durch. Hierbei werden Schachtabdeckungen und Schieberkappen angepasst und Straßenabsenkungen behoben. Weiterhin wird auf einer Straßenfläche von ca. 300 qm der Asphaltdeckenbelag abgefräst. Hierbei wird es zu Verkehrsbeeinträchtigungen kommen.

Am Freitag, 01.12.2017, wird bei passender Witterung mit einem Asphaltfertiger ein neuer Straßenbelag eingebaut. Hierzu muss die Industriestraße zwischen Daimlerstraße und Maybachstraße für den Durchgangsverkehr voll gesperrt werden. Eine Umleitungsstrecke wird ausgeschildert. Für die mit der Baustelle verbundenen Verkehrsbeeinträchtigungen wird um Verständnis gebeten.

## Knackpunkt



### Vocaldente

„Weihnachtskonzert“  
Mittwoch, 06.12.2017, 19.30 Uhr,  
Frizhalle Schwaigern

Merry Christmas, Joyeux Noel, Feliz Navidad!

Vocaldente machen eine weihnachtliche Reise um den Globus mit einem etwas anderen Weihnachtsprogramm:



Ob französischer Choral, Country-Yankee-Christmas-Doodle oder das norwegische Lied vom Elfenweihnachtsbrot: vocaldente machen vor keiner Sprach- oder Stilhürde halt und zeigen eine schillernde Palette von Weihnachtsliedern aus aller Welt, die sie von ihren Reisen mitgebracht haben. Wie immer pur, akustisch und authentisch. Egal, ob besinnlich, lustig oder energiegeladener, bei diesem Weihnachtskonzert findet jeder sein musikalisches Geschenk unter dem vocaldente-Weihnachtsbaum!

Karten gibt es im Rathaus Schwaigern bei Andrea Haberkern, Zi. E.02, Tel. 07138/2127, im Buchladen Schwaigern oder online unter [www.knackpunkt.schwaigern.de](http://www.knackpunkt.schwaigern.de). Bitte beachten Sie, dass es keine nummerierten Platzkarten gibt.

Bitte besorgen Sie sich Ihre Karten rechtzeitig.

Vorverkauf 20 €, Abendkasse 21 €.

## Austausch mit der französischen Partnerstadt La Teste de Buch



Liebe Gastfamilien, bei unserem letzten Austausch in La Teste wurde kommuniziert, dass im Jahr 2018 eine Delegation aus der französischen Partnerstadt zum Kiliansfest 2018 in Schwaigern erwartet wird. Wir haben nun von den Ansprechpartnern aus La Teste die Rückmeldung

bekommen, dass aufgrund des Austausches von La Teste mit der Partnerstadt Binghamton im Jahr 2018 kein großer Austausch mit Schwaigern möglich ist.

Es wird eine kleine Delegation Ende April 2018 zum 30-jährigen Jubiläum mit Pöndorf erwartet, zudem wird eine kleine Gruppe aus La Teste im Dezember 2018 auf dem Weihnachtsmarkt in Massenbach vertreten sein.

Im Jahr 2019 findet dann ein Besuch der französischen Test'ut Big Band sowie einer Delegation aus La Teste in Schwaigern statt. Da im Jahr 2020 das 30-jährige Jubiläum mit Binghamton in La Teste ansteht, wird in diesem Jahr kein offizieller Austausch stattfinden. Eine Delegation aus Schwaigern wird dann im Jahr 2021 wieder nach La Teste reisen.

## Partnerschaft geht auch durch den Magen

### – Traditionelle Rezepte der Städtepartner

Das Partnerschaftskomitee Nottwil und der Beirat Stadt Schwaigern hat – mit Hilfe von begeisterten Frauen beider Gemeinden – Rezepte zusammengetragen und daraus ein gemeinsames Kochbüchlein erstellt.

Neues kennenzulernen und nachzukochen macht Spaß und Partnerschaft geht auch durch den Magen. Wir wünschen viel Spaß und gutes Gelingen! Dieses Büchlein kann zum Preis von € 10,- in nachfolgenden Verkaufsstellen erworben werden: im Bürgerbüro der Stadtverwaltung, in der Mediathek und im Weltladen.



## Müllmarkenverkauf beginnt am 1. Dezember

Die Müllmarken und Banderolen für 2018 können ab Freitag, 01. Dezember 2017, in folgenden Verkaufsstellen in Schwaigern erworben werden:

- Einkaufsstätte Willig am Marktplatz (1. OG), Schwaigern
- Presse- und Tabakwelt Hartmut Würtz, Heilbronner Str. 30 (im Kaufland), Schwaigern

Die Gebühren sind seit dreizehn Jahren nicht erhöht und betragen:

40 l-Restmüllmarke	20,00 €
60 l-Restmüllmarke	30,00 €
80 l-Restmüllmarke	40,00 €
120 l-Restmüllmarke	60,00 €
240 l-Restmüllmarke	120,00 €
40 l-Banderole	1,00 €
60 l-Banderole	1,50 €
80 l-Banderole	2,00 €
120 l-Banderole	3,00 €
240 l-Banderole	6,00 €
60 l-Bioabfallmarke	18,00 €
80 l-Bioabfallmarke	24,00 €
120 l-Bioabfallmarke	36,00 €
240 l-Bioabfallmarke	72,00 €
50 l-Abfallsack für Restmüll	2,80 €
60 l-Sack für Gartenabfälle	1,50 €

Banderolen aus 2017 gelten das ganze Jahr 2018. Im Dezember 2017 können auch schon Banderolen für 2018 verwendet werden. Abfallsäcke für Restmüll und Säcke für Gartenabfälle gelten über den Jahreswechsel hinaus.

Ab Januar 2018 werden nur Abfallbehälter mit neuer Marke oder gültiger Banderole geleert. Bitte kaufen Sie rechtzeitig die neuen Marken und Banderolen für das Jahr 2018.

Neben der Mengengebühr (Jahresmarke, Banderole) wird noch eine Grundgebühr durch besonderen Bescheid erhoben. Auch diese Grundgebühr ist seit dreizehn Jahren unverändert. Die Rechnungen gehen den Grundstückseigentümern voraussichtlich im März 2018 zu.

Landratsamt Heilbronn, Abfallwirtschaftsbetrieb

## Landratsamt Heilbronn – Flurneuordnungsamt

### Öffentliche Bekanntmachung

### Flurbereinigung Schwaigern (Vorderer Berg)

### Landkreis Heilbronn

Vorläufige Besitzeinweisung

vom 13.11.2017

1. Das Landratsamt Heilbronn – untere Flurbereinigungsbehörde – ordnet hiermit für Teile des Flurbereinigungsgebiets (Flächen außerhalb der Reblage) der **Flurbereinigung Schwaigern (Vorderer Berg)** die vorläufige Besitzeinweisung an. Die Karte zur vorläufigen Besitzeinweisung ist Bestandteil dieses Beschlusses.

Als **Zeitpunkt der vorläufigen Besitzeinweisung** wird der **01.01.2018** festgesetzt. Er gilt auch als Stichtag für die Gleichwertigkeit der Grundstücke.

#### 2. Übernahme der neuen Grundstücke

2.1 Der Besitz, die Verwaltung und die Nutzung der neuen Grundstücke gehen am 01.01.2018 auf die Empfänger der neuen Grundstücke über. Die neuen Grundstücke werden teilweise, wie in den Einzelvereinbarungen mit den Eigentümern festgelegt, schon seit September 2017 bewirtschaftet.

2.2 Die bisherigen Benutzer haben, falls noch nicht geschehen, bis spätestens 01.01.2018 die Grundstücke abzuräumen sowie Ernterückstände zu beseitigen. Die Empfänger der neuen Grundstücke dürfen diese erst bewirtschaften, wenn sie vom Vorgänger abgeerntet sind.

2.3 Den bisherigen Berechtigten ist es nicht gestattet, die alten Grundstücke über den oben festgesetzten Zeitpunkt hinaus zu bewirtschaften.

2.4 Die Empfänger der neuen Grundstücke müssen diese ordnungsgemäß bewirtschaften. Ansonsten gehen Verschlechterungen des Kulturzustands der neuen Grundstücke zu Lasten der Empfänger. Von der Bewirtschaftung auszunehmen sind die als gemeinschaftliche oder öffentliche Anlagen wie Wege, Gräben oder Grünlandstreifen ausgewiesenen Grundstücksteile.

2.5 Die in den Grundstücken angebrachten Vermessungszeichen sind zu dulden und erkennbar zu halten. Sie dürfen weder beschädigt noch versetzt oder entfernt werden. Dies gilt auch für Pflöcke oder künftige Grenzmarken, die eine Eigentums- oder Besitzregelung in der Örtlichkeit anzeigen. Hierauf ist bei der Bewirtschaftung der neuen Grundstücke besonders zu achten.

2.6 Alte Wege dürfen nicht mehr benutzt werden.

#### 3. Hinweise

3.1 Die neue Feldeinteilung ist in der Karte zur vorläufigen Besitzeinweisung enthalten. Diese liegt **vom ersten Tag dieser Bekanntmachung an einen Monat lang im Rathaus in Schwaigern** zur Einsichtnahme für die Beteiligten aus.

Den Beschluss zur vorläufigen Besitzeinweisung sowie eine Mehrfertigung der Karte zur vorläufigen Besitzeinweisung mit Nachweisen der neuen Feldeinteilung werden den Teilnehmern, soweit sie davon betroffen sind, zugestellt.

Auf Antrag wird die neue Feldeinteilung an Ort und Stelle erläutert.

Zusätzlich kann diese Anordnung mit Karte auf der Internetseite des Landesamts für Geoinformation und Landentwicklung im o.g. Verfahren ([www.lgl-bw.de/3466](http://www.lgl-bw.de/3466)) eingesehen werden.

3.2 Anträge auf **Regelung des Nießbrauchs und der Pachtverhältnisse** müssen innerhalb von 3 Monaten nach Erlass dieser vorläufigen Besitzeinweisung beim Landratsamt Heilbronn, Flurneuordnungsamt Lerchenstraße 40, 74072 Heilbronn gestellt werden. Später eingehende Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

3.3 Die Beteiligten können zwar bis zur Bekanntmachung der rechtlichen Ausführung des Flurbereinigungsplans nach § 61 oder § 63 FlurbG noch über die alten (eingebrachten) Grundstücke grundbuchmäßig verfügen; an die Stelle der alten Grundstücke treten aber in rechtlicher Hinsicht demnächst die neuen Grundstücke. Es sollte deshalb von grundbuchmäßigen Änderungen abgesehen werden. Wenn

trotzdem über ein Grundstück verfügt werden muss, sollte vorher das Landratsamt – untere Flurbereinigungsbehörde – über die beabsichtigte Rechtsänderung unterrichtet werden.

3.4 Widersprüche gegen den Inhalt des Flurbereinigungsplans, besonders gegen die Zuteilung der neuen Grundstücke (Landabfindung), können die Beteiligten erst später in dem Anhörungstermin über die Bekanntgabe des Flurbereinigungsplans vorbringen. Zu diesem Termin wird jeder Teilnehmer besonders eingeladen.

3.5 Bestehen besondere Rechtsverhältnisse an Grundstücksbestandteilen oder an Erzeugnissen, so gehen die Rechtsverhältnisse auf die neuen Grundstücke über. Die Empfänger der neuen Grundstücke gelten als deren Eigentümer, die Erzeugnisse der neuen Grundstücke treten an die Stelle der Erzeugnisse der alten Grundstücke.

#### 4. Begründung

Die Voraussetzungen des § 65 Abs. 1 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546) liegen vor.

Die Grenzen der neuen Grundstücke in den Flächen außerhalb der Reblage sind in die Örtlichkeit übertragen, die endgültigen Nachweise für Fläche und Wert der neuen Grundstücke liegen vor, das Verhältnis der Abfindung zu dem von jedem Beteiligten Eingebrachten steht fest.

Die Anordnung der vorläufigen Besitzeinweisung zu dem festgesetzten Zeitpunkt ist notwendig, um die neuen Grundstücke noch in diesem Herbst in Besitz, Verwaltung und Nutzung der Empfänger übergeben zu können und dadurch die ordnungsgemäße Bestellung der Abfindungsgrundstücke zu ermöglichen.

Mit der vorläufigen Anordnung (Besitzregelung) nach § 36 FlurbG vom 02.03.2016 wurde der Besitz und die Nutzung der Rebflächen den Beteiligten bereits zugewiesen.

#### 5. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Anordnung können die Beteiligten innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Heilbronn, Flurneuordnungsamt, Lerchenstraße 40, 74072 Heilbronn, Widerspruch erheben.

Wird der Widerspruch schriftlich erhoben, muss er innerhalb dieser Frist beim Landratsamt Heilbronn eingegangen sein.

Die Widerspruchsfrist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung.

gez. Bopp  
Amtsleiter

## Landratsamt Heilbronn – Landwirtschaftsamt –

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

**Gemarkung: Schluchtern, Gewinn: Sumpf**

**Flst.Nr.: 5125, Fläche: 11677 m<sup>2</sup>, Nutzung: Ackerfläche**

Aufstockungsbedürftige Landwirte können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Heilbronn – Landwirtschaftsamt –, Lerchenstraße 40, 74072 Heilbronn bis zum 07.12.2017 schriftlich mitteilen. Bitte folgendes Aktenzeichen angeben: 1150 8481.02/0332-2017.



## Zu verschenken

Wer hat Bedarf?		Zu erfragen unter Tel.
lfd. Nr.	Gegenstand	

14	Kaninchenstall (für 2 Kaninchen)	6903922
15	Ohrensessel, mit Federkern, Blumenmuster, Bezug beige/gold/rosé	8129970

Wer etwas zu verschenken hat, darf dies gerne das Bürgermeisteramt Schwaigern (Zimmer E.02 oder Tel. 2127, Frau Haberkern) wissen lassen. Bekanntgaben in dieser Rubrik sind selbstverständlich kostenfrei.



## Freiwillige Feuerwehr

### Abteilung 1 Schwaigern

Montag, 27.11., 19.00 Uhr, Übung für die gesamte Abteilung. Bitte früheren Beginn beachten!

### Abteilung 2 Massenbach Abteilungsversammlung

Am Freitag, den 01.12.17, findet für die gesamte Abteilung, inklusive des Alterszuges, die alljährliche Abteilungsversammlung der Feuerwehr Massenbach statt. Beginn ist um 19 Uhr mit einem gemeinsamen Abendessen. Sitzungsbeginn um 20 Uhr im Feuerwehrmagazin in Massenbach. Anzug: Uniform.

### Kranzniederlegung am Gedenkstein am Totensonntag

Am 26.11. findet traditionsgemäß das Totengedenken der Freiwilligen Feuerwehr Abt. Massenbach statt. Aus diesem Anlass finden sich alle Kameraden inkl. Alterszug 30 Min. vor offiziellem Beginn des Gottesdienstes vor der Georgskirche ein. Zu Ehren unserer verstorbenen Kameraden wollen wir auch dieses Jahr eine Blumenschale an unserem Gedenkstein niederlegen und im Anschluss gemeinsam den Gottesdienst besuchen. Im Anschluss an den Gottesdienst besteht für alle Feuerwehrangehörigen die Möglichkeit zu einem gemeinsamen Mittagessen und gemütlichen Beisammensein im Feuerwehrmagazin. Anzug: Uniform.

Achtung: Bitte an die Anmeldung denken, damit wir besser planen können.

### Abteilung 3 Stetten a. H.

Am Montag, den 27.11., um 20.00 Uhr findet für die gesamte Abteilung einschließlich Alterszug eine Übung statt.

Anzug: Einsatzkleidung.

### Abteilung 4 Niederhofen

Am Samstag, den 02.12., um 19.30 Uhr findet für die gesamte Abteilung inklusiv des Alterszugs unsere diesjährige **Abteilungsversammlung** im Sportheim des TSV Niederhofen statt. Anzug: Uniform.



## Standesamtliche Nachrichten

### Geburten

Hermine Tessa, Tochter des Tobias Beck und der Barbara Beck geb. Schönau, Massenbach, Mühlweg 13, am 04. November 2017 in Heilbronn.

Linus Kian, Sohn des Tobias Zimmermann und der Magalie Zimmermann geb. Brodöhl, Massenbach, Johann-Sebastian-Bach-Straße 46, am 05. November 2017 in Sinsheim.

### Sterbefälle

Ruth Berta Walch geb. Wolf, Schwaigern, am 16. November 2017 in Schwaigern.

Peter Oesterle, Schwaigern, am 14. November 2017 in Heilbronn.

### Herzlichen Glückwunsch!

24.11. Frau Karin Kulzer, Schwaigern, zum 70. Geburtstag.

25.11. Frau Katharina Fürster, Schwaigern, zum 80. Geburtstag.

26.11. Frau Ingrid Mendel, Schwaigern, zum 70. Geburtstag.

28.11. Herr Kurt Müller, Stetten a. H., zum 80. Geburtstag.



## Kinder und Jugendliche

### Kinder- und Jugendreferat

Hallo junges Schwaigern,

#### Öffnungszeiten im Jugendtreff am Bahnhof

Montag: 16 – 20 Uhr (ab 7. Klasse)

Mittwoch: 16 – 20 Uhr (ab 7. Klasse)

Freitag: 14 – 17 Uhr (Fun for Girls and Boys, 3. – 6. Klasse)  
17 – 21 Uhr (ab 7. Klasse)

### Leintal-Lounge – Offener Treff an der Leintal-Schule Schwaigern

Die Leintal-Lounge hat an 4 Tagen in der Mittagspause für Schüler ab der 7. Klasse geöffnet.

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag 12 – 14 Uhr

### Jugendtreff-Aktion

**Kinder-Disco** im Jugendtreff am Bahnhof am **Freitag, 24.11.**, 16 – 19 Uhr, für Kinder von der 1. – 4. Klasse.

Der Eintritt ist frei! Für die Getränke wird ein kleiner Unkostenbeitrag verlangt. Mit freundlicher Unterstützung durch eine Spende der Mitglieder des Gemeinderates.

Wir freuen uns auf euch, Jess und Maren

Kontakt: Jessica.Maegerle@djhn.de, Tel. 07138/6903517, Handy: 0176-16910077.



## Kindergärten und Schulen

### Leintal-Schule Schwaigern

#### Einladung zum Adventsbasar am 01.12.

Der Adventsbasar an der Leintalschule Schwaigern hat eine lange Tradition, die immer wieder mit viel Freude und Eifer gelebt und mit großem Engagement durchgeführt wird. Zwischenzeitlich ist es ganz selbstverständlich geworden, dass sich auch andere Schwaigerner Schulen an diesem Ereignis beteiligen. Das Bewährte bleibt auch in diesem Jahr erhalten, nur die Örtlichkeiten ändern sich. Der Adventsbasar findet in diesem Jahr in den neuen Räumen der Ganztagesbetreuung, in der Mensa und auf dem Außengelände statt. Wir laden Sie recht herzlich zu unserem traditionellen Adventsbasar ein. Dieser findet am Freitag, den 1. Dezember 2017, von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr statt.



An verschiedenen Ständen werden Adventskränze, Weihnachtsschmuck, Dekoratives und andere Bastelarbeiten zum Kauf angeboten. Im Adventscafé können Sie bei Kaffee, Kuchen und anderen kulinarischen Genüssen miteinander ins Gespräch kommen und die vorweihnachtliche Atmosphäre genießen. Verschiedene musikalische Beiträge stehen ebenfalls auf dem Programm.

Auf Ihren Besuch freuen sich die Schülerinnen und Schüler der Schwaigerner Schulen, die Schulleitungen, die Lehrerkollegien sowie die Mitarbeiter/-innen der Betreuung.



## Integrations- und Flüchtlingsbeauftragter

### Stadt Schwaigern sucht dringend Wohnraum für anerkannte Schutzsuchende

Die Stadt Schwaigern sucht für die Unterbringung von anerkannten Schutzsuchenden dringend Wohnraum in Schwaigern und den Stadtteilen.

Viele der anerkannten Schutzsuchenden haben sich in Schwaigern bereits eingelebt. Sie haben Arbeit, Freunde und Anschluss an Vereinen gefunden. Daher möchten sie nun gerne die nächsten Schritte ihrer Lebensplanung in Schwaigern tun. Damit es möglich wird die bereits geleisteten Integrations-erfolge zu erhalten, bitten wir Sie um Mithilfe.

Wir bitten dringend alle Eigentümer von leer stehendem Wohnraum diesen zur Anmietung zur Verfügung zu stellen.

Interessierte wenden sich bitte an die Stadtverwaltung Schwaigern, Herr J. Wolf Tel. 07138/2153, E-Mail: jakob.wolf@schwaigern.de oder an Frau S. Schmid, Tel. 07138/2122, E-Mail: sigrid.schmid@schwaigern.de



### Ende des amtlichen Teils



### Sonstige Bekanntmachungen

#### Mediathek

##### Unser Büchertipp

##### Andreas Pflüger: Niemals

Jenny Aaron ist eine Polizistin mit überragenden Fähigkeiten. Und sie ist blind. Man drängt sie zur Rückkehr in die geheime Sondereinheit, in der sie früher war. Es wäre wieder ein Leben aus purem Adrenalin. Doch will sie das?

Als ihre Vergangenheit sie einholt, muss sie sämtliche Zweifel hinter sich lassen. In Marrakesch wartet der gefährlichste Mann der Welt auf sie. Jemand, von dem viele glauben, dass er nur ein Mythos sei. Aaron erfährt, was er ihr angetan hat. Um ihn zu töten, ist sie bereit, alles zu opfern, was ihr je etwas bedeutete.

##### Veranstaltungen im November/Dezember:

##### Großer Bücherflohmarkt in der Mediathek

Bis zum 15. Dezember verkaufen wir wieder gespendete Kinderbücher, Romane, Sachbücher, DVDs und Musik-CDs. Der Preis bei den Büchern richtet sich wieder nach der Höhe des Bücherstapels; 1 cm kostet 20 Cent. DVDs und CDs erhalten Sie für 1,- € je Stück. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

##### Bilderbuchkino für Kinder ab 3 Jahre

Lena und Hanna laden alle 14 Tage mittwochs von 15.00 – 16.00 Uhr zum Bilderbuchkino ein. Die beiden Schülerinnen der Realschule Schwaigern lesen beim Bilderbuchkino immer zuerst ein Bilderbuch vor und gleichzeitig werden die Zeichnungen des Bilderbuches auf einer großen Leinwand gezeigt. Nach dem Vorlesen dürfen die Kinder noch basteln und malen. Es ist keine Anmeldung notwendig.

##### 6. Dezember „Ein wunderbarer Weihnachtswunsch“

##### 20. Dezember „Ein kleines Stück vom Glück“

##### Literaturkreis:

Der Literaturkreis unter der Leitung der freien Journalistin Ulrike Maushake trifft sich wieder am Mittwoch, 10. Januar, von 19.30 – 21.30 Uhr. An diesem Abend wollen wir uns über die amerikanische Autorin Siri Hustvedt und ihre Bücher „Der Sommer ohne Männer“ und „Was ich liebte“ austauschen. Neue Teilnehmer/-innen sind herzlich willkommen.

Besuchen Sie uns auch auf Facebook unter [www.facebook.com/MediathekSchwaigern](http://www.facebook.com/MediathekSchwaigern). Bleiben Sie auf dem aktuellen Stand und erfahren Sie immer zeitnah unsere Neuigkeiten, wie z. B. aktuelle Veranstaltungen, neue DVDs, Bestseller und vieles mehr!

##### Öffnungszeiten der Mediathek

Dienstag	09.30 – 12.00 Uhr 14.00 – 17.30 Uhr
Mittwoch	14.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag	09.30 – 12.00 Uhr 14.00 – 17.30 Uhr
Freitag	16.00 – 19.00 Uhr

### Der Bücherbus fährt in die Mediathek nach Schwaigern

Eine erwachsene Begleitperson wird mitfahren und die Kinder hin und zurück begleiten. Für Grundschüler ist dieses Angebot kostenlos.

##### – Niederhofen + Stetten: Mittwoch, 29. November

Abfahrtszeit: 15.27 Uhr Niederhofen/Kelter,

15.30 Uhr Stetten/Kirche,

Rückfahrt Schwaigern Rathaus um 16.42 Uhr.

Begleitperson: Rosmarie Wagner.

### VHS Unterland



Es sind noch Plätze frei!

Dekoratives Weidenflechten:

Rustikaler Stern aus Weiden

Beginn: 05.12., 18.30 – 22.00 Uhr, Leintal-Schule, Gebäude B, Dauer: 1 Abend, Dozentin:

Ursula Weissert-Hartmann, Kursgebühr: 20,- €, Materialkosten 10 € werden im Kurs mit der Dozentin abgerechnet.

Eine persönliche Anmeldung für die Kurse der VHS Unterland ist in der Mediathek während den üblichen Öffnungszeiten möglich. Eine schriftliche Anmeldung kann aber auch jederzeit in den Briefkasten vor der Mediathek eingeworfen werden. Telefonische Auskünfte zu den Kursen erhalten Sie unter Tel. 3990 oder Tel. 8354. Die E-Mail-Adresse lautet [schwaigern@vhs-unterland.de](mailto:schwaigern@vhs-unterland.de).

### Diakonieladen Hand in Hand Schwaigern

Wir haben eine große Auswahl an Advents- und Weihnachts-Dekorationsartikeln. Gerne dürfen Sie sich bei uns umsehen und sich schon jetzt in vorweihnachtliche Stimmung versetzen lassen, gerne auch bei einer Tasse Kaffee oder Tee.

##### Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag, Donnerstag und Freitag 9.30 – 12.30 Uhr

und 14.30 – 18.00 Uhr

Samstag 9.30 – 12.30 Uhr

##### Spendenannahme

Mittwoch 9.30 – 12.30 Uhr und 14.30 – 17.00 Uhr

Diakonieladen Schwaigern, Gemminger Str. 1, Tel. 6820374

### Flüchtlinge in Schwaigern willkommen heißen



Am Samstag, 2. Dezember, findet der nächste Familientreff für Geflüchtete und Nicht-Geflüchtete im Wartesaal (Haupteingang Bahnhof Schwaigern) statt. Von 15 bis 17 Uhr basteln wir mit Kindern und Eltern in gemütlicher Runde weihnachtliche Dekoration für den „Advent im Bahnhof“.

Haben Sie Lust? Kommen Sie einfach dazu!

### Kaywaldschule Lauffen

Die Kaywaldschule schließt ihr 50-jähriges Bestehen im Jubiläumsjahr 2017 ab mit einem **großen Basar am Sonntag, 26.11., von 11 – 17 Uhr.**

Tagesprogramm: kleine Andacht um 10.30 Uhr in der Turnhalle; Theaterstück „Zeitlauf“ der Schüler/-innen der Berufsschulstufe um 14 und 16 Uhr in der Turnhalle; reichhaltiges kulinarisches Angebot, Mittagessen, Schülerarbeiten, adventliche Geschenkideen und Adventskränze, Flohmarkt, Tombola, Mitmachaktionen für Kinder. Ehemaligen-Treff von 14 – 17 Uhr. Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen und auf einen erlebnisreichen Tag.



### Evang. Kirchengemeinden

zum Ewigkeits- und Totensonntag, 26. November 2017

**Aus dem Kirchenbezirk für den Leintaldistrikt:**

**Benefizkonzert für die AIDS-Hilfe im Unterland Samstag, 25. Nov., um 19.30 Uhr, Stadtkirche Schwaigern** (Einlass um 19 Uhr).

„Power Voices“ – das sind Sängerinnen und Sänger aus Schwaigern und Umgebung, ein Chor des Liederkranz Schwaigern. Sie singen engagiert und mit viel Freude Popsongs, Rock & Gospels mit ihrem Chorleiter Uli Dachtler. Mit diesem Benefizkonzert möchten sie die Arbeit der Aidshilfe unterstützen.

Die AIDS-Hilfe-Unterland e.V. leistet Präventionsarbeit hauptsächlich in Schulen und Jugendgruppen. Ihre Arbeit mit Betroffenen beinhaltet auch, das Wissen und die Fähigkeiten zum Infektionsschutz zu fördern, Infizierte in ihrem Leben mit dem Virus zu unterstützen und Erkrankten eine hohe Lebensqualität zu sichern. Freuen Sie sich mit auf einen schönen, abwechslungsreichen Abend.

**Orgelkonzert in der Martinskirche Kleingartach am Sonntag, 26. Nov., um 17 Uhr** anlässlich des 20-jährigen Orgeljubiläums der Tzschöckel-Orgel Kleingartach. Es spielt der ehemalige Thomaner Sebastian Heindl, der in diesem Jahr den Internationalen Orgel-Wettbewerb in Nordirland gewann, verbunden mit Engagements für 2018 in Cambridge, New York, Belfast, Manchester und an der Westminster Abbey. Unter dem Thema: „Toccatina in d“ Eine Idee – 3 Komponisten. Es erklingen Werke von J. S. Bach, Dietrich Buxtehude, Max Reger und u. a., ebenso Improvisationen.

Der Eintritt ist frei! Jedoch freuen wir uns über Spenden.

**Infoabend der Landessynodalen unseres Kirchenbezirkes**  
Herzliche Einladung am **Freitag, 8. Dez., um 19.30 Uhr** ins **Evang. Gemeindehaus nach Haberschlacht** (Eduard-Wörner-Str. 7 Brackenheim-Haberschlacht). Das Thema ist: **Leben in der Vielfalt unserer Kirche**. Stichworte wie Strategische Planung, Zukunft, Amtshandlungen und Verfolgungsbericht sollen in der Diskussion mit Leben gefüllt werden. Unsere Landessynodalen Christiane Mörk und Andreas Wündisch freuen sich auf angeregte Gespräche.

**Aus der Diakonischen Bezirksstelle Brackenheim**

**Verkauf von Weihnachtsmarken**

Man mag es kaum glauben: Dieses von schlimmen Ereignissen, Kriegen und Verfolgung bestimmte Jahr neigt sich allmählich seinem Ende zu. Mit der Weihnachtsmarke vom Wohlfahrtsmarkenvertrieb der Diakonie wird ein farbenfroher, kein düsterer Kontrapunkt gesetzt. Maria und das Jesuskind leben nicht ärmlich in einem Stall, sondern in prachtvoller Umgebung. Umgeben auch von reichen Ratsherren. Mit dem Erlös aus dem Verkauf der Weihnachtsmarken soll wie jedes Jahr ein Lichtschein in manches düstere und dunkle Dasein gebracht werden. Sie unterstützen mit dem Kauf der Briefmarken auch wieder viele diakonische Einrichtungen in unserem Land. Auch die Diakonische Bezirksstelle profitiert davon und ist auch Verkaufsstelle (während den üblichen Bürozeiten von 8.00 bis 12.00 Uhr). Aus dem Verkaufserlös soll ein Schimmer des Lichtes in ihr Leben gebracht werden, das vor über 2000 Jahren durch die Geburt eines Kindes aufschien.

**Schwaigern:**

*Pfarramt 1 – Pfarrer Jörg Kohler-Schunk, Tel. 92 06 00*

*Pfarramt 2 – Pfarrerin Sonja Binder, Tel. 07131/32159*

*Öffnungszeiten im Pfarramtssekretariat – Montag von 09.30 bis 11.30 Uhr, Donnerstag von 15.30 bis 17.30 Uhr und nach Terminvereinbarung, Tel. 920600*

*E-Mail-Adresse: pfarramt.schwaigern@elkw.de*

**Fr.** 20.00 Uhr Kirchenchorprobe, Gemeindehaus

**Sa.** 19.30 Uhr Benefizkonzert der Power Voices zugunsten der AIDS-Hilfe Unterland, Stadtkirche, siehe „Leintal-Distrikt“

**So.** 09.45 Uhr Kindergottesdienst, Jugendräume  
10.00 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeits- und Totensonntag mit Pfarrer Kohler-Schunk, musikalisch umrahmt vom Kirchenchor. Wir gedenken der Verstorbenen im vergangenen Kirchenjahr und entzünden für jede namentlich genannte verstorbene Person eine Kerze. Opfer: eigene Gemeinde

14.00 Uhr Andacht auf dem Friedhof mit Pfarrer Kohler-Schunk, musikalisch mitgestaltet vom Posaunenchor und Liederkranz

**Mo.** 19.30 Uhr Literaturkreis, „Weihnachtsrätsel“, Buchladen, Fußgängerzone

**Di.** 19.15 Uhr Bericht von der Gemeinde- und Flüchtlingsarbeit unter Eritreern in Nairobi, Kenia, Gemeindehaus

**Mi.** 06.00 Uhr Gebetstreff, Gemeindehaus/OG

15.00 Uhr Konfirmandenunterricht Gruppe Süd, Gemeindehaus

15.00 Uhr Konfirmandenunterricht Gruppe Nord, Jugendräume

19.15 Uhr Abendgottesdienst, Gemeindehaus

**Do.** 20.00 Uhr Posaunenchorprobe, Gemeindehaus

**Terminänderung Seniorennachmittag im Dezember**

Auf vielfache Bitten von Teilnehmern haben wir den Seniorennachmittag vom 07. auf den 14. Dezember verlegt.

**Bericht von der Gemeinde- und Flüchtlingsarbeit unter Eritreern in Nairobi, Kenia, Gemeindehaus – Dienstag, 28. Nov., um 19.15 Uhr**

Marcos und Zufan Habtetsion betreuen in Nairobi eine Gemeinde von eritreischen Flüchtlingen. Sie werden am Dienstag, 28.11., im Gemeindehaus zu Gast sein und von ihrer Arbeit, ihren Erfahrungen und aus ihrem bewegten Leben berichten. Sie selbst sind vor vielen Jahren als Flüchtlinge aus Eritrea nach Deutschland gekommen, sind aber schon lange in Verbindung mit der „DMG interpersonal“ in Kenia tätig. Der Abend beginnt mit einem eritreischen Imbiss. Herzliche Einladung!

**Weinprobe mit Käthe und Martin Luther**

„Der Wein ist gesegnet und hat das Zeugnis der Schrift“

Zum Ende des Reformationsjahrs laden wir Sie ein am **Samstag, 2. Dez., um 19 Uhr** zu dieser Weinprobe ins **Evang. Gemeindehaus**. Eintrittskarten zu 10 € können im Pfarramt erworben werden. Bitte nutzen Sie diese Möglichkeit, da wir die ungefähre Zahl der Besucher kennen müssen, um den Abend so vorzubereiten, dass jeder auch vom guten Tropfen kosten kann!

**Hinweis für unseren Austrägerkreis:**

Am Freitag, 01. Dezember, liegt unser nächster Gemeindebrief zur Abholung bereit.

**15. lebendiger Adventskalender**

Viele unterschiedliche Menschen finden sich jeden Abend von 1. – 24. Dezember vor dem einen oder anderen gestalteten Fenster ein und halten für eine halbe Stunde bei besinnlichen Texten und Gesang inne. Es wäre schön, wenn sich wieder viele Familien, Einzelpersonen oder Einrichtungen finden würden, die zu einem Fenster einladen. Treffpunkt ist immer um **18.00 Uhr** am jeweiligen Fenster. Die genauen Adressen werden im Amtsblatt oder auf ausgehängten Plakaten rechtzeitig veröffentlicht. Nähere Infos können bei **Marianne Hagmann, Tel. 945616** oder **Silvia Rataj, Tel. 3184** erfragt werden.

**Massenbach – Massenbachhausen**

Pfarramt: zur Zeit vakant, Tel. 920663

Mail: [Gemeindebuero.Massenbach@elkw.de](mailto:Gemeindebuero.Massenbach@elkw.de)

Homepage [www.kirche-massenbach.de](http://www.kirche-massenbach.de)

[www.kirche-massenbachhausen.de](http://www.kirche-massenbachhausen.de)

Pfarrbüro Öffnungszeiten: Dienstags und donnerstags von 9.00 – 11.30 Uhr besetzt – zu anderen Zeiten sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter!

**Sa.** 8.00 Uhr Morgengebet in der Arche

**So.** 10.00 Uhr Gottesdienst in der Georgskirche Mb (Pfr. Bähr) mit Verlesung der Verstorbenen

10.00 Uhr Kindergottesdienst Mb – Treffpunkt Arche Mb

- Di.** 18.00 Uhr Abholung des neuen Gemeindebriefs für die Gemeindedienstleute – Arche Mb  
 19.00 Uhr JIM – (Jesus in me) – Arche Mb  
**Mi.** 9.00 Uhr Bibelgesprächskreis – Mbh  
 9.30 Uhr Spielkreis „Kleine Racker“ – Arche Mb  
 16.00 Uhr Konfirmandenunterricht – Arche Mb  
 19.00 Uhr Kreativwerkstatt– Arche Mb  
 20.00 Uhr sing & pray, Gemeindezentrum Mbh  
**Do.** 10.00 Uhr Treffen des Teams für Seniorengeburtsbriefe – Arche Mb  
 20.00 Uhr Tanzkreis – Arche Mb

#### **Kasualvertretung**

Die Pfarrstelle ist bis auf weiteres vakant. Kasualvertretung hat Pfarrer Bähr aus Schwaigern, Tel. 0713816820386. Gerne können Sie sich auch bei dringlichen Angelegenheiten an die 1. Vorsitzende des Kirchengemeinderats Frau Christina Brückmann, Tel. 07138/1473 oder bei pfarramtlichen Angelegenheiten an Frau Pfr. Stephan, Kleingartach, Tel. 07138/6244 wenden. Das Gemeindebüro ist zu den üblichen Öffnungszeiten besetzt und steht Ihnen bei Fragen gerne zur Verfügung.

#### **Neuer Gemeindebrief**

Am Dienstag, 28. November 2017, 18 Uhr können die Gemeindedienstpersonen den neuen Gemeindebrief zur Verteilung in der Arche holen, vielleicht können Sie es auch für andere mitnehmen. Falls es Ihnen nicht möglich ist den Gemeindebrief zu diesen Zeiten abzuholen geben Sie uns bitte telefonisch Bescheid. Herzlichen Dank!

#### **Sing & pray-Abend**

Herzliche Einladung zum nächsten sing & pray-Abend am 29.11.17, um 20.00 Uhr, im ev. Gemeindezentrum Mbh. Gemeinsam wollen wir neue und alte Lieder singen, beten und uns auf verschiedene Stationen rund um den Advent einlassen. Im Anschluss besteht die Möglichkeit bei Getränken und Knabbereien noch miteinander ins Gespräch zu kommen. Wir freuen uns auf Dich!

#### **Ökumenisches Hausgebet im Advent**

Am Montagabend, 11. Dezember, um 19.30 Uhr, laden die Glocken der christlichen Kirchen zum Hausgebet im Advent ein. Für viele ist es inzwischen Brauch in den Tagen vor Weihnachten geworden sich einzustimmen und gemeinsam zu feiern. Es gibt auch in diesem Jahr wieder ein Heft mit Gebeten und Liedern, das Ihnen helfen will, die Feier zu gestalten. Das Thema in diesem Jahr ist „Hoffnung, die weiter trägt“. Dieses Heft liegt in der Kirche, Gemeindezentrum, Arche und im Pfarramt zum Mitnehmen auf.

#### **Stetten am Heuchelberg (www.kirche-stetten.de)**

Pfarramt, Claudiusgasse 1, Tel. 6285

E-Mail: Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de

**Fr.** 17.30 Uhr Jungbläser

**So.** 09.30 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeits- und Totensonntag mit Pfr. Bulmann, es singt der Kirchenchor. In diesem Gottesdienst gedenken wir der Verstorbenen des zu Ende gegangenen Kirchenjahres.

09.30 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindehaus

14.30 Uhr Sonntagscafé im Gemeindehaus

**Mo.** Fensterputzen im Gemeindehaus

17.00 Uhr Jungbläser

**Di.** 9.30 Uhr Spielkreis im Gemeindehaus: Wir kneten. Infos bei Michaela Weissert, Tel. 6904860, Kathrin Fedele, Tel. 8159701 und Aline Widowski, Tel. 6903547.

**Mi.** 9.30 Uhr Frauengesprächskreis „Lichtblick“  
 10.00 – 16.30 Uhr Die Kirche lädt zur Stille ein.  
 15.00 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindehaus  
 20.00 Uhr Frauengesprächskreis „Blickwinkel“:  
 Weihnachtskarten basteln. Infos bei Elisa Dimkwa, Tel. 810362

**Do.** 20.00 Uhr Kirchenchorprobe

#### **Sonntagscafé**

Herzliche Einladung zum Sonntagscafé am Sonntag, den 26.11.2017, von 14.30 bis ca. 17 Uhr im Ev. Gemeindehaus in Stetten. Verbinden Sie Ihren Sonntagsspaziergang doch mit einem Besuch in unserem Sonntagscafé und genießen Sie den

Sonntagnachmittag in fröhlicher Atmosphäre bei Kaffee/Tee und Kuchen. Für Kinder gibt es eine Spielecke. Den Erlös geben wir dieses Mal für den ab Januar geplanten Missionseinsatz von Rebecca Krieg in Sambia und für den Einsatz von Tabea Bulmann in Kirgistan. Es ist wichtig, dass die Beiden ihre Gemeinde im Rücken haben und deshalb wollen wir sie im Gebet und auch finanziell unterstützen! Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

#### **Benefizkonzert mit dem Blechbläserquintett Brass Five zu Gunsten von Children's Nest e.V. Schwaigern-Stetten für das Waisenhaus in Sambia**

Am **Sonntag, 3. Dezember**, gastiert um **18.00 Uhr** das Blechbläserquintett **Brass Five** in der **Evangelischen Kirche in Stetten**. Die fünf Bläser laden Sie zu einer Abendserenade ein und präsentieren dabei Werke aus ihrem aktuellen Programm „Brass around the world“. Die Hornistin Valerie Leibfried, Alexander Thüringer an der Tuba, Markus Raible an der Posaune und die Trompeter Klaus Muth und Joachim Reichert bewegen sich musikalisch auf hohem Niveau durch fünf Jahrhunderte. Vom Barock, mit Stücken von Telemann, bis zur Moderne, mit Frank Sinatra, reicht das vielseitige Repertoire. In den Pausen wird Vereinsvorsitzende Charlotte Bell Neues aus dem Waisenhaus berichten. Wir laden Sie ganz herzlich zu diesem musikalischen Highlight ein. Der Eintritt zum Konzert ist frei. Wir bitten um eine Spende zugunsten von „Children's Nest“ in Choma/Sambia.

#### **Fensterputzaktion im Gemeindehaus**

Es werden dringend Leute gesucht, die Lust haben, bei der Fensterputzaktion am Montag, 27.11., vormittags, mitzuhelfen. Bitte melden Sie sich bei der Hausmeisterin Dorle Brötzler unter Tel. 67741. Vielen Dank!

#### **Gemeindefreizeit 2018**

Im Mai/Juni 2018 findet wieder eine Gemeindefreizeit in Unteröwisheim statt. Die Infos dazu liegen in der Kirche und im Gemeindehaus aus. Es gibt einen Frühbucherrabatt.

#### **Die nächsten Gottesdienste:**

03.12., 10.00 Uhr Gottesdienst zum 1. Advent (Pfr. Bulmann) mit Taufen und Abendmahl

10.12., 10.00 Uhr Gottesdienst zum 2. Advent mit Prädikant Heinz

17.12., 10.40 Uhr Gottesdienst zum 3. Advent mit Pfr. Bulmann und den Konfirmanden

#### **Christliche Kinder- und Jugendarbeit Stetten a. H.**

**Weitere Infos und unser Logo unter [www.chris-stetten.de](http://www.chris-stetten.de)**

**Fr.** 16.00 Uhr – 17.30 Uhr Mädchenjungschar Pustebumen (2. – 4. Klasse)

18.00 Uhr – 19.30 Uhr Mädchenjungschar Stettener Schnoge (5. – 7. Klasse)

20.00 Uhr Treff 12 (Infos: 68004)

**Mo.** 19.45 Uhr Jugendbibelkreis Augenblick

19.45 Uhr Jugendbund B.i.G.

**Di.** 18.00 Uhr Bubenjungschar im Saal der Liebenzeller Gem. (5. – 7. Klasse)

20.00 Uhr Helferkreis Kinderkirche

**Mi.** 17.45 Uhr Bubenjungschar (2. – 4. Klasse)

**Do.** 16.15 Uhr Kinderstunde

19.30 Uhr Jugendkreis Online

#### **Herzliche Einladung**

Die Adventsfeier der Kinderkirche ist in diesem Jahr am 1. Advent, dem 3. Dezember. Herzliche Einladung an alle Kinder.

#### **Niederhofen**

*Pfarrer Martin Bulmann: Tel. 6285*

*E-Mail: Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de*

*Gemeindebüro: nicht besetzt*

*E-Mail: [ev.pfarramt@kirche-niederhofen.de](mailto:ev.pfarramt@kirche-niederhofen.de)*

*Mesnerin Heidrun Schneller: Tel. 67081*

*Internet: [www.kirche-niederhofen.de](http://www.kirche-niederhofen.de)*

**So.** 10.40 Uhr **Ewigkeitssonntag** Gottesdienst Pfr. Bulmann mit Gedenken der Verstorbenen und Abendmahl

Opferzweck: Gemeindebrief

10.40 Uhr Kindergottesdienst im Kindergarten

20.00 Uhr Bibelstunde mit Melanie Bühner

- Di. 17.30 Uhr Jungbläser im Gemeindesaal  
 20.00 Uhr Singstunde Chorgemeinschaft im Schulhaus  
 Mi. 9.45 Uhr Mutter-Kind-Kreis  
 16.30 Uhr Konfirmanden-Unterricht

#### **Jugendgruppen**

- Fr. 17.30 Uhr Mädchenjungschar im Jugendraum im KiGa  
 19.45 Uhr Jugendkreis im Jugendraum im KiGa  
 Mo. 17.45 Uhr Bubenjungschar im Jugendraum im KiGa  
 Mi. 16.30 Uhr Kinderstunde im Jugendraum im Kindergarten  
 19.30 Uhr Jugendbund im Kindergarten

#### **Trio-Gottesdienst am 03.12.**

Am Sonntag, 03.12., um 10.30 Uhr ist unser nächster TRIO-Gottesdienst. Armin Hassler, Geschäftsführer Jugendarbeit vom SWD-EC-Verband, ist zu Gast. Das Thema des Gottesdienstes ist: „Red Bull – Kraftquellen für den Alltag“. Der Jugendbund hat den Gottesdienst vorbereitet. Herzliche Einladung dazu.

#### **Weihnachten im Schuhkarton – Herzlichen Dank!**

Herzlichen Dank allen, die Schuhkartons für Kinder gepackt und abgegeben haben! Aus Niederhofen konnten wir 59 Kartons auf die Reise schicken!

#### **Gemütliches Kaffeetrinken am 05.12.**

Am Dienstag, 05. Dezember, laden wir wieder herzlich zum „Gemütlichen Kaffeetrinken“ in den Gemeindesaal ein. Diesmal wird Heinz Kümmerle aus Stetten zu Gast sein. Bitte merken Sie sich den Termin schon vor.

### **Liebnzeller Gemeinschaft Schwaigern und EC-Jugendarbeit**

#### **Schwaigern, Falltorstraße, F 4**

- Fr.. 16.30 Uhr Kinderstunde für KIGA-Kids  
 18.00 Uhr Bubenjungschar  
 20.00 Uhr DJ.  
 So 11.15 Uhr Gemeinschaftsgottesdienst mit anschließendem Mittagessen  
 Predigt: Klaus-Dieter Mauer  
 Mo. 20.00 Uhr Mitgliederversammlung – Herzliche Einladung an alle Mitglieder und Interessierte.  
 Di. 20.00 Uhr Hauskreis J 15  
 Mi. 19.00 Uhr Teenkreis  
 Do. 16.15 Uhr Kinderstunde für Kinder 1. und 2. Klasse  
 17.30 Uhr Mädchenjungschar  
 20.00 Uhr Gebetsspaziergang für die ganze Gemeinde

#### **Trinity(NL) in concert, Fr., 01.12., F4**

„A peace fulfilled heavenly party here on earth for everybody“. Christmas Stables Tour 2017. Die Band Trinity mit ihren kosmopolitischen und unverwechselbaren Klängen gastiert zum zweiten Mal in Schwaigern. Dieses Mal haben die in Peru geborenen Smelt-Brüder mit niederländischem Pass ein Weihnachtsprogramm im Gepäck, das mehr als nur ein Konzert verspricht. Nein, Weihnachten steht nicht für leuchtende Rentiere, Supermarktreklame und Weihnachtsgebäck. Aber was bedeutet die Weihnachtsstory dann? Trinity lädt Sie auf eine Reise zur ursprünglichen Bedeutung von Weihnachten ein. Zu dem Ereignis, das Weltgeschichte schrieb. Geschehen in einer anderen Zeit in Bethlehem in einem Stall. Die Geburt von Jesus!

Tickets: [www.bandtrinity.com](http://www.bandtrinity.com), [www.cvents.de](http://www.cvents.de), Der Buchladen Schwaigern, 19,50 € Erwachsene, 14,50 € Jugendliche bis 14 Jahre, Einlass & Bistro (leckere Flammkuchen vom Pier58 aus Heilbronn): 19.00 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr.

**Vorankündigung: Frauenstunde in Schwaigern doch am 07.12.2017 im F 4 um 15.00 Uhr mit den Veeharfen – Termin geändert.**

### **Liebnzeller Gemeinschaft Stetten**

- Fr. 20.00 Uhr Bibel- und Gebetsstunde  
 So. 20.00 Uhr Gemeinschaftsstunde

### **Ev. Freikirchliche Gemeinde Massenbach**

*Baptistengemeinde, Joh.-Seb.-Bach-Str. 32, Tel. 1310*

Fr. 17.00 Uhr Jungschar, Ende um 18.30 Uhr

**19.00 Uhr** Jugendtreff

Aquatoll, Abfahrt 19 Uhr (Martin)

**Sa.14.00 Uhr Herbstbasar**

Neben vielen schönen Geschenk- und Dekorationsartikeln wird es auch wieder einen Büchertisch und Kaffee und Kuchen geben. Den Erlös wollen wir, wie jedes Jahr, komplett spenden. Herzliche Einladung. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

**So. 10.00 Uhr** Gottesdienst mit Stefan Mayer (Straubing)

10.15 Uhr Kindergottesdienst

**Mo.20.00 Uhr** Bläserchor in Gemmingen

**Di. 09.45 Uhr** Spielkreis für Eltern und Kinder (bis 3 Jahre)

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis

**Mi. 09.15 Uhr „Inseltreff“** (Gesprächskreis für Frauen)

Zu diesem Frühstück sind alle Frauen ganz herzlich eingeladen. Die Referentin Elvira Tocha spricht über das Thema: „*Ehrlich währt am längsten.*“ Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

17.00 Uhr Kinderstunde (bis 18.00 Uhr)

#### **Inseltreff das Frauenfrühstück am 29.11.2017**

Gemütlich frühstücken, ins Gespräch kommen, Kontakte knüpfen oder vertiefen, ein Referat zu Lebens- und Glaubens-themen, und viele Frauen, die sich auf diese kleine Insel freuen um wieder gestärkt in den Alltag zu gehen – das kennzeichnet seit über 20 Jahren unseren Inseltreff.

Kommen Sie doch einfach mal vorbei. Wir freuen uns auf Sie! Aktuelle Informationen finden sie auf unsere Homepage unter: [www.efg-massenbach.de](http://www.efg-massenbach.de)

### **Katholische Seelsorgeeinheit „Im Leintal“**

<http://se-im-leintal.dr.s.de>

Pastoralreferentin Beck und Pfarrer Schenk-Ziegler:

Tel. 07138/7142

Pfarrvikar Emefuru: Tel. 07131/401559

**Kath. Pfarramt St. Martinus Weststr. 7**

Telefon: 7142 Fax 4935, [martinus.schwaigern@t-online.de](mailto:martinus.schwaigern@t-online.de)

Pfarrbürozeiten: Dienstag 8 – 12 Uhr, Mittwoch 10 – 12 Uhr, Donnerstag 16 – 18 Uhr

**Kath. Pfarrbüro Leingarten, Bergstr. 1,**

Telefon: 07131/401504, Fax 07131/401584,

[katholische@kirche-leingarten.de](mailto:katholische@kirche-leingarten.de)

Pfarrbürozeiten: Montag 9 – 12 Uhr, Dienstag 15 – 18 Uhr,

Donnerstag 9 – 12 Uhr

**Kath. Pfarramt, St. Kilian, Massenbachhausen, Schulstr. 4**

Telefon 7292 Fax: 945650

[kath.pfarramt-massenbachhausen@t-online.de](mailto:kath.pfarramt-massenbachhausen@t-online.de)

Pfarrbürozeiten: Montag 15 – 17 Uhr, Mittwoch 9 – 12 Uhr,

Freitag 10 – 12 Uhr

#### **Gottesdienste vom 25.11. – 01.12.2017**

##### **Jugendkollekte „just“ unser Diözese**

Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse Leingarten St. Pankratius

**So.09.00 Uhr Eucharistiefeyer Schwaigern St. Martinus**

Kalenderverkauf action 365

10.30 Uhr Eucharistiefeyer Mbhsn. St. Kilian

Abenteuerland Kinderkirche

**18.30 Uhr NetzWerk-Gottesdienst Leingarten St. Lioba**

Mo.17.00 Uhr Rosenkranz Leingarten St. Pankratius

**20.00 Uhr Taizé-Gebet Schwaigern St. Martinus**

**Di.19.00 Uhr Abendmesse Schwaigern St. Martinus**

Mi. 18.30 Uhr Rosenkranz Mbhsn. St. Kilian

19.00 Uhr Abendmesse

Do.19.00 Uhr Abendmesse Leingarten St. Pankratius

#### **Seelsorgeeinheit**

„*Vier Leben – eine Botschaft*“: Einladung zum

netzWERK-Gottesdienst

Am Sonntag, den 26.11., starten wir in die neue netzWERK-Saison und laden Sie ganz herzlich um 18.30 Uhr nach St. Lioba, Leingarten ein.

Dieses Jahr nehmen wir unter dem Motto „Vier Leben – eine Botschaft“ das Leben und Wirken unserer vier Kirchenpatrone unter die Lupe. Wir freuen uns, wenn Sie mit uns auf Entdeckertour gehen. **Bringen Sie zu diesem Gottesdienst bitte pro Person eine Bibel mit.** Wir freuen uns auf Sie!

#### **Taizé-Gebet**

Nichts führt in innigere Gemeinschaft mit dem lebendigen Gott, als ein ruhiges gemeinsames Gebet, das seine höchste Entfaltung in anhaltenden Gesängen findet, die danach, wenn man wieder allein ist, in der Stille des Herzens weiterklingen. Mit den Worten von Frère Roger laden wir herzlich ein zum Taizé-Gebet am Montag, 27. November, um 20 Uhr, in die Kirche St. Martinus, Schwaigern.

Ein festliches **ADVENTSKONZERT** mit heiter-besinnlichen Lesungen findet am 9. Dezember 2017, um 19 Uhr, in der katholischen Kirche St. Lioba, Wilhelmstraße 30 in Leingarten statt.

Der Eintritt kostet 11 Euro pro Person. Jeweils ein Euro pro Eintrittskarte fließt der kirchlichen Gemeindegemeinschaft zu. Neun Sängerinnen und Sänger (Caroline Daul-Ernst, Giulia Spanu, Vivienne Kailer – Sopran; Jutta Thyret, Cornelia Giacin, Käthe Böttcher – Mezzosopran; Andrea Sgroi, Alexander Frank, Guy Ramon – Bassbariton) bringen dreistimmige Ensemblesätze und Arien zu Gehör. Unter anderem erklingen Melodien wie „The first Noel“, „Joy to the World“, „Santa Lucia“ u.a.m. Kammersänger Guy Ramon liest Texte zur Weihnachtszeit. Am Klavier begleitet Dora Kalikhman. Einführende Worte der gastgebenden Kirchengemeinde spricht Pastoralreferentin Tamara Beck. Eintrittskarten sind am 9. Dezember 2017, ab 18.30 Uhr, an der Abendkasse in St. Lioba in Leingarten zu erhalten.

#### **Gemeindenachrichten St. Martinus**

##### **Krippenfeier**

**Wer macht mit beim Krippenspiel?** Für die Krippenfeier an Hl Abend werden jede Menge große und kleine Hirten, Engel, Stadtbewohner und STERNE gesucht! Alle, die gerne mitmachen wollen, treffen sich am Freitag, **01.12., um 17 Uhr**, in der Martinskirche. Weitere Proben sind: *am Tag darauf, am Samstag, 02.12., um 10 Uhr, Freitag, 8.12., 17 Uhr, Freitag, 15.12., 17 Uhr und am 22.12., um 16.30 Uhr (Hauptprobe).* Bitte sagt Bescheid, wenn ihr am ersten Termin nicht kommen könnt. (Tel. 7069 Haas-Hagmann).

##### **Musik zum Krippenspiel:**

Wer gerne bei der Weihnachtsmusik fürs Krippenspiel mitmachen möchte, kann sich bei C. Haas (Tel. 2877) melden. Wir freuen uns über viele Musikanten!

##### **Weg durch den Advent**

Herzliche Einladung an alle Familien mit jüngeren Kindern: Zur Einstimmung machen wir uns mit Maria und Josef auf den Weg – und gestalten die Geschichten des Advent mit Erzählfiguren am Sonntag, 03. Dezember, um 17.00 Uhr, in der kath. Martinskirche.

##### **Nikolaus:**

Am Dienstag, 05. Dez., um 16.30 Uhr, sind alle Kinder zur Nikolausfeier eingeladen.

##### **Weg durch den Advent**

Herzliche Einladung an **alle Kinder** der Kindergärten und der Grundschulen, sich mit Maria und Josef auf den Weg zu machen und die Geschichte des Advents mit Erzählfiguren gemeinsam zu erleben: Sonntag, 3. Dezember, um 17 Uhr, in der Kirche St. Martinus.

##### **Sternsinger**

Über die Schulen werden die Anmeldezettel für die Sternsingeraktion verteilt. Laufftage werden am 5. und 6. Januar sein. Erste Probe ist am 8. Dezember um 16 Uhr.

##### **Martinssaal**

Mo. 09.00 Uhr Seniorengymnastik  
Di. 20.00 Uhr Gymnastik für Frauen  
Mi. 09.00 Uhr ökum. Wanderung ab Stadtkirche  
14.00 Uhr Seniorentanz  
Do. 10.45 Uhr Lungensportgruppe  
14.30 Uhr Spielen und Plaudern  
20.00 Uhr Gemeindechor  
Fr. 18.00 Uhr Minis

#### **Ökumenische Nachrichten**

##### **Lebendiger Adventskalender**

**Ab 1.12. bis 23.12.2017** werden an unterschiedlichen Plätzen und Häusern „Adventsfenster“ geöffnet. Viele unterschiedliche Menschen finden sich jeden Abend in der Adventszeit immer vor einem gestalteten Fenster ein und halten für eine halbe Stunde bei besinnlichen Texten und Gesang inne. Es wäre schön, wenn sich wieder viele Familien, Einzelpersonen oder Einrichtungen finden, die zu einem Fenster einladen. Treffpunkt immer um **18.00 Uhr** am jeweiligen Fenster. Nähere Infos bei *Silvia Rataj*, Tel. 3184, oder *Marianne Hagmann*, Tel. 945616.

##### **Daniel Kallauch Adventskonzert „Du lieber Himmel“**

Mi. 6.12.2017, 17.00 Uhr, Stadtkirche Schwaigern  
Tickets: [www.cvents.de](http://www.cvents.de), Der Buchladen, Schwaigern

#### **Gemeindenachrichten für Massenbach**

Am Sonntag, den **26.11.17, um 10.30 Uhr**, findet die **nächste Kinderkirche** statt – Treffpunkt **09.30 Uhr** im Pfarrhaus. Bitte die **Schatzkiste** nicht vergessen!

##### **Austräger Gemeindebrief**

Hallo liebe Austräger, der Gemeindebrief kann ab Mittwoch, den 29.11.17, im Pfarrbüro abgeholt werden. Im Voraus schon lieben Dank dafür!

##### **Adventskranz**

Am Mittwoch, den **29.11.2017**, treffen wir uns um **13.30 Uhr** in der Kirche zum Binden des Adventskranzes. Helfer sind herzlich willkommen.

##### **Sternsingeraktion 2018**

**Gemeinsam gegen Kinderarbeit – in INDIEN und weltweit**  
Unter diesem Leitwort werden am 06.01.2018 die Sternsinger bei ihrer 60. Aktion Dreikönigssingen wieder unterwegs zu den Menschen sein. Damit auch diese Aktion wieder ein Erfolg wird, bitten wir alle Kinder und Jugendliche, die Interesse daran haben, am Dienstag, den **28.11.2017, um 15.00 Uhr** in den Firminussaal zu kommen. Es wäre schön, wenn sich wie in den vergangenen Jahren wieder viele an dieser Aktion beteiligen würden. Ganz herzlich möchten wir die Kommunionkinder einladen.

Helfer und Begleitpersonen für die Sternsingergruppen wenden sich bitte wieder in Massenbachhausen an Frau Eva Merkle, Tel. 8081 oder 8454 und in Massenbach an Fam. Holder, Tel. 2992.



## Vereinsmitteilungen



## Schwaigern

#### **FSV Schwaigern**

##### **Generalversammlung**

Knapp 60 Mitglieder konnte der 1. Vorsitzende Rico Wendler zur diesjährigen Generalversammlung begrüßen. Vorstandschaft und Abteilungsleiter gingen in ihren jeweiligen Berichten auf die vielfältigen Aktivitäten des vergangenen Jahres ein. Personelle Veränderungen brachten die Wahlen: Zum neuen, stellvertretenden Vorstand wurde Bernd Giesinger einstimmig gewählt. Er folgt auf Andreas Lechner, der sich nicht mehr zur Wahl stellte. Als neue Beisitzer wurden Benjamin Reichert und Kevin Schneider gewählt.

Für langjährige Vereinszugehörigkeit konnten auch dieses Jahr wieder zahlreiche Mitglieder geehrt werden. Wolfgang Schilling für 60-jährige Vereinszugehörigkeit, Monika und Walter Koltes für 40 Jahre, Hermann Jäger, Florian Mair, Karl Reinwald und Thomas Mader halten seit 25 Jahren dem FSV die Treue.

## Aktive

TSV Massenbach – FSV I 0:6

Spielbericht siehe unter TSV Massenbach. Die FSV-Tore: 3 x Tobi Wilde, jeweils 1 x Philipp Dörr, Benni Reichert und Dominik Sätzler.

Spfr. Stockheim – FSV II 1:0

Der FSV erwischte einen rabenschwarzen Tag und verlor sein Gastspiel in Stockheim mit 1:0. Das ganze Spiel über schaffte man es nicht, sich eine nennenswerte Tormöglichkeit zu erspielen.

Vorschau:

Am nächsten Sonntag (Totensonntag) ruht der Fußball.

Die kommenden Spiele am Samstag, 02.12., um 12.15 Uhr und 14.00 Uhr im Leintalstadion gegen Güglingen.

## Frauenfußball

FC Kirchhausen – FSV Schwaigern 5:2

Gegen den Tabellendritten konnte Nina Lippert in der 7. Min. durch einen hohen Ball kurz nach der Mittellinie das 1:0 erzielen. Innerhalb einer halben Stunde ging der FC dann mit 3:1 in Führung. Kurz vor der Halbzeit verwandelte Lisa Behrendt einen Freistoß zum 3:2. Direkt nach der Halbzeitpause erhöhte Kirchhausen auf 4:2. Besonders ärgerlich das 5:2 durch ein Eigentor des FSV. Insgesamt kämpften die FSV Damen wie gewohnt, unterlagen in dieser Partie jedoch eindeutig dem Gegner, was auch dem nicht gewohnten Kunstrasen geschuldet ist.

Vorschau: Am Samstag, 25.11., um 14.30 Uhr, trifft der FSV im letzten Spiel der Hinrunde auf den TSV Untereisesheim. Wir wünschen viel Erfolg!

## Jugendfußball

Berichte der C-, B- und A-Junioren (Spielgemeinschaften) siehe unter Vereinsnachrichten Stetten, SGM Oberes Leintal.

### E-Junioren

Vergangenen Samstag fand die Vorrunde der Hallenbezirksmeisterschaft in Leingarten statt. Mit zwei Mannschaften nahm die E-Jugend daran teil. Die E1 spielte am Vormittag, und die E2 nachmittags. Die E1 zeigte im Turnier eine sehr gute Leistung, und konnte den zweiten Tabellenplatz erzielen. Dadurch qualifizierte sich die Mannschaft für die Zwischenrunde am 03.12 in Neckarwestheim. Gratulation. Für die zweite Schwaigerner Mannschaft begann es ebenfalls prima, denn das erste Spiel konnte gewonnen werden. Danach lief es leider nicht mehr so gut, und das Team verlor 3 Spiele mit nur einem Tor Unterschied, was das Ausscheiden im Wettbewerb bedeutete. Für das E-Juniorenteam war es ein schöner und erfolgreicher Tag, ein Lob an alle Spieler und Trainer

### D-Junioren

Am Samstag war unsere D-Jugend in Ilsfeld zu Gast. Es sollte das letzte Spiel in der Saison sein.

FSV dominierte das Spiel vom Anfang an aber der Abschluss wollte nicht gelingen, so verlief die erste Halbzeit torlos. Nach der Pause schaffte aber die Mannschaft kurz vor Schluss das Spiel mit 2:0 nach Hause zu bringen und als Tabellenerster die Runde

### Vorschau:

Samstag, den 25.11.

C-Jug.: 13.30 Uhr SC Böckingen I – SGM Schwaigern II/OL

C-Jug.: 13.30 Uhr FSV Friedrichshaller SV I – SGM Schwaigern I/OL

A-Jug.: 12.30 Uhr SGM Schwaigern/OL – SGM Ellhofen Sulmtal

## Reiterverein Schwaigern

### Wir suchen Verstärkung!

### Du magst Pferde und hast Lust aufs Voltigieren?

Dann bist Du bei uns genau richtig! Denn wir suchen Nachwuchs für unsere Volti-Gruppen. Wir haben von Schritt-Schritt-Gruppen bis hin zur L-Gruppe alles anzubieten. Du hast bereits voltigiert und möchtest wieder damit anfangen? Auch kein Problem. Wir starten gerade mit neuen E-Leistungsgruppen. Melde Dich einfach bei uns und komme dann zu einem Schnuppertraining vorbei. Die Trainingszeiten der einzelnen Gruppen könnt ihr unserer Homepage. [www.rv-schwaigern.de](http://www.rv-schwaigern.de) entnehmen.

Kontakt: Reiterverein Schwaigern, Freibadweg 15, Tel. 07138/4317, oder Maren Stäbe, 0152/54250881 (gern auch WhatsApp)

## Tri-Team Heuchelberg

Mit 52 Leuten war das Tri-Team am vergangenen Sonntag auf dem Heuchelberg wandern. Der kalte Ostwind beflügelte den Schritt, so dass wir schon vor 15 Uhr in Müller's Weinstube ankamen. Der gemütliche Teil erstreckte sich dann auch bis 18 Uhr. Großes Lob an die Jugend, die diesen Ausflug organisiert hatte.

Am 03.12. nehmen wir an den Nikolausläufen in Ilsfeld und Bad Schönborn teil. In Bad Schönborn ist der Bambinilauf (700 m) um 9.30 Uhr, die Schüler- und Jugendläufe ab Jg. 2005 (2200 m) ab 9.50 Uhr und der Hauptlauf ab 10.15 Uhr (10 und 5 km).

## Karate-Dojo Schwaigern

Am 18. Nov. fand in Heilbronn das **Nachwuchs-Turnier „Herbst-Shiai“** statt, zu dem sich insgesamt 60 Kinder aus Heilbronn, Bietigheim, Lauffen, Ilsfeld, Bretten und Schwaigern angemeldet hatten. Jeder Teilnehmer musste im Austragungsmodus „jeder gegen jeden“ gegen 5 – 6 verschiedene Gegner antreten.



In der Klasse Kinder + 35 kg erkämpfte sich *Tristan Gronwald* aus Stetten 3 Siege sowie 1 Unentschieden und belegte am Ende in der Tabelle den 2. Platz. Bei den Bambinis – 25 kg belegte *Daniel Kovacevic* aus Massenbach einen guten 4. Platz und *Jonathan Benz* erkämpfte sich in der Gewichtsklasse – 35 kg ebenfalls den 2. Platz. Herzlichen Glückwunsch!

Die Kinder-Karateschule Schwaigern führt ab sofort wieder 4-wöchige **Schnupperkurse** für Kinder ab 4 Jahren durch. Kursbeginn ist mittwochs 16.45 Uhr (4 + 5 Jahre), 18.00 Uhr (6 – 9 Jahre), 19.00 Uhr (ab 10 Jahre) sowie samstags 13.30 Uhr (bis 9 Jahre). Auch dienstags 15.00 Uhr und samstags 16.30 Uhr finden Schnupperkurse statt.

Alle Mädchen und Jungen, die Karate einmal ausprobieren möchten, sind mit ihren Eltern hierzu recht herzlich eingeladen. Die Übungsstunde dauert ca. 1 Stunde, bezueme Sport- oder Freizeitkleidung genügt. Die Teilnahme am Schnupperkurs ist nur nach telefonischer Voranmeldung unter 07138/943350 möglich. Weitere Infos unter [www.karateschule-tomasu.de](http://www.karateschule-tomasu.de)

## Wanderfreunde 1984 Schwaigern

Dezember 2017:

– So., 03.12., Busfahrt nach 57548 Kirchen/Sieg, Wanderfreunde – Siegerle – Neue Wanderfreunde, Abfahrt: 7.30 Uhr Betriebshof Müller in Mbh., Rückankunft ca. 19 Uhr.

– Sa./So., 09./10.12., Kraichgau Wanderer, Startzeit: Sa. 8 – 13 Uhr, So. 8 – 12 Uhr. Wir wollen zahlreich unsere Wanderfreunde in Grombach besuchen, denn nur so können wir Freundschaften erhalten.

Weitere Infos unter [www.wanderfreunde1984schwaigern.de](http://www.wanderfreunde1984schwaigern.de)

## Liederkranz Schwaigern

Herzliche Einladung zum **Benefizkonzert der Power Voices** am **25.11.** um 19.30 Uhr in der ev. Stadtkirche Schwaigern.

Mit unserem Auftritt unterstützen wir die Arbeit der **AIDS-Hilfe Unterland e.V.**

Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher.

**Sonderprobe** Power Voices am Freitag, 24.11. um 19.00 Uhr in der Frizhalle.

**Chöre:** Totensonntag am 26.11. um 13.15 Uhr Einsingen im ev. Gemeindehaus

**Chorproben** immer mittwochs von 18.45 - 20.15 Power Voices, anschließend bis 22 Uhr gemischter Chor

## Musikverein Stadtkapelle Schwaigern Gratulation zum 80. Geburtstag



Am vergangenen Sonntag feierte unser langjähriges Mitglied, Herr Günter Hofstetter, seinen 80. Geburtstag. Unser Blasorchester brachte ihm ein Ständchen dar. Der 1. Vorsitzende Karl-Georg Bleßing überreichte ihm mit den besten Glückwünschen ein Präsent. Auch auf diesem Weg wünschen wir nochmals alles Gute, vor allem Gesundheit! Gleichzeitig bedanken wir uns für die Einladung zum Stehempfang und für die großzügige Spende.

### Ausschusssitzung

Heute abend um 20 Uhr Ausschusssitzung im Probelokal.

### Akkordeonorchester

Mo., 04.12., 18.30 Uhr: Orchester probt mit den Akkordeon-Kindern, 19.00 Uhr: Orchester probt mit den Tastenflitzern, 20.00 Uhr: Orchesterprobe. Der Hock entfällt!

## Musikschule Schwaigern

### Besuch bei den Senioren in Stetten

Für den alljährlichen Besuch bei der Seniorengruppe in Stetten waren am 16.11. die Blockflötenschüler von Frau Brumm, die Gitarrenschüler von Herrn Marée und die Klavierschüler von Frau Rangnau gut vorbereitet worden. Es machte Spaß, den kleinen Musikern zuzuhören. Für die Spende und die kleine Belohnung für die Kinder möchten wir uns herzlichst bedanken.

### Musik-Café im Rathaus am letzten Sonntag



Über 100 Besucher zählte Sigrid Schmid von der Stadt Schwaigern, die bei der Ausstellung der Bilder von Armin Mueller-Stahl die Türen öffnete und schloss, alles im Blick hatte und uns wie letzte Woche Herr Maier sehr unterstützte. Es waren viele Eltern und Großeltern unserer Musikschüler anwesend, um bei einer Tasse Kaffee oder einem Gläschen Secco und selbst gebackenem Kuchen den kleinen und größeren Künstlern zu lauschen, die eine fröhliche Atmosphäre im schönen Ambiente des alten und neuen Rathaus entstehen ließen. Wir hoffen, dass dadurch auch die Lust auf den Erwerb des einen oder anderen noch nicht verkauften Bildes entstand! Ein herzliches Dankeschön an unsere Gitarristen von Herrn Marée, unsere Geigerinnen von Frau Arnakuliyeva, unsere Querflötistinnen von Frau Brumm, an die Klavierschüler und -schülerinnen von Frau Rangnau und Frau Thyret und an das tolle Flötenensemble von Frau Hauber und Frau Häfner. Die Musikschulleiterinnen Frau Thyret und Frau Häfner hatten viel zu tun, dass die über 30 Künstler zu ihrem Einsatz kamen. Weiter sagen wir herzlich Dankeschön an unsere Eltern für die Kuchenspenden, an unsere Vorstandsmitglieder, die sehr eingespannt waren, an Blumenkind und Beate Wetzler für die schöne Deko, an unsere Hausmeister Herr Muth und Herr Ziegler, die Stadt Schwaigern und Frau Bürgermeisterin Rotermund und an Herrn Nupnau für die Organisation der Ausstellung eines Weltkünstlers in unserem beschaulichen Schwaigern!

## SchachFreunde Schwaigern

*B-Klasse: SC Künzelsau II – SF Schwaigern II 5,5:2,5*

Mit einer deutlichen Niederlage musste Schwaigerns Zweite vergangenen Sonntag die Heimreise aus Künzelsau antreten. Zwar konnte das Team erstmals in dieser Saison in Normalbesetzung antreten, dennoch gelang nicht der erhoffte doppelte Punktgewinn. Es spielten: 1. Ottmar Seidler ½; 2. Uwe Single 1; 3. Colin Ensslinger 0; 4. Atanas Hristev 0; 5. Lucas Hermann 0; 6. Hans Hieber-Kugel ½; 7. Sarah Bach ½; 8. David Rupp 0. Schwaigern steht auf dem 5. Tabellenplatz und ist damit weit vom Aufstiegsziel entfernt.

*Trainingsausfall am 30.11.*

In der Woche vom 27.11. – 01.12. finden im Vereinsgebäude Schwaigern Parkettarbeiten statt. Dies bedeutet, dass in dieser Woche der große Raum nicht genutzt werden kann. Der komplette Clubabend am Donnerstag, 30.11., fällt deshalb aus. Um Beachtung wird gebeten.

*Kreisjugendliga: SF Schwaigern II – SG Meimsheim-Güglingen*

*Bezirksjugendliga: SF Schwaigern – SK Bietigheim-Bissingen*

Am Samstag, 02.12., empfängt unsere 2. Jugendmannschaft zum Saisonauftakt das Jugendteam der SG Meimsheim-Güglingen. Spielbeginn 9.00 Uhr, Vereinsheim Schwaigern. Im Anschluss daran trifft die 1. Jugendmannschaft um 14.00 Uhr im Vereinsheim zum dritten Saisonspiel auf das Team aus Bietigheim. Zu beiden Wettkämpfen sind interessierte Zuschauer gerne gesehen.

## Heimatverein Schwaigern

### Mitgliederversammlung

Hiermit laden wir alle Mitglieder und Gäste am Sonntag, 26.11., um 18.30 Uhr zur Jahreshauptversammlung in den Saal des Gasthauses Zum Lamm ein. Im Rahmenprogramm unserer Mitgliederversammlung zeigt Horst Lippert seinen Film Gartach-Leinbach, vom Ursprung der Lein in Kleingartach bis zur Mündung in Neckargartach. Staunen Sie, was es entlang des 27 km langen Bachlaufs alles zu entdecken gibt. Gäste sind uns herzlich willkommen.

Wir dürfen Ihnen folgendes Zitat wiedergeben: Wir haben von den Generationen vor uns Gedanken, Musik, Gedichte und Gebäude empfangen. Es ist an uns, diese Schätze auch für die nächsten Generationen zu erhalten. Deshalb unterstütze ich die Deutsche Stiftung Denkmalschutz, weil sie mit ihrer Arbeit über die Zeiten hinweg Menschen miteinander verbindet.

(von Dr. Eckart von Hirschhausen)

So sehen wir dies auch – **werden Sie Mitglied beim Heimatverein!**

## Förderverein Ev. Stadtkirche Schwaigern

### Der Fehlerteufel

hatte sich eingeschlichen! Beim Zusatzkonzert nachmittags von Marshall & Alexander am 10. Dezember ist der Beginn um 15.00 Uhr (Einlass 14.15 Uhr). Das Abendkonzert beginnt dann um 19.30 Uhr (Einlass 18.45 Uhr). Wir haben nur noch wenige Karten für das Konzert um 15.00 Uhr, falls Sie noch keine haben.

Für **Karten für das Konzert mit German Brass im März** können Sie sich – evtl. als Weihnachtsgeschenk – vormerken lassen. Rufen Sie gerne an unter Tel. 8107036.

## Handels- und Gewerbeverein Schwaigern

### Tag der offenen Tür

**„Schwaigerner Nikolaus-Sonntag“ am 03.12.**

Am Sonntag, den 03.12., öffnen die Geschäfte der Schwaigerner Innenstadt in der Zeit von 13 – 18 Uhr zum „Schwaigerner Nikolaus-Sonntag“ ihre Türen. Die Besucher können sich an diesem Tag in aller Ruhe umschauen und sich von den Aktionen, die sich die teilnehmenden Geschäfte überlegt haben überraschen lassen. Die Hobby-Künstler präsentieren in der Frizhalle nun schon zum 15. Mal ihre Arbeiten. Das Angebot reicht hier von Holzarbeiten über Schmuck, Bilder, Patchwork, Karten, Strickwaren, kreative Schachteln u.v.m.



Nebenan im Adventscafe verwöhnen Eltern des Waldorf-Kindergartens die Gäste mit Kaffee und Kuchen. Vereine, Schulen und Kindergärten bieten leckere Waffeln, Langosch, Suppen, Grillwurst sowie selbst gebackene Plätzchen und Bastelarbeiten. Weihnachtliche Klänge des Gemminger Jugendorchesters und die festlich geschmückte Innenstadt stimmen Groß und Klein auf den Advent ein. Die Kinder können sich in der Frizhalle schminken lassen – das Ergebnis wird vom Fotografen auf einem schönen Foto festhalten. Natürlich ist auch in diesem Jahr wieder der Nikolaus vor Ort und überrascht die Kinder mit allerhand Leckereien.

### **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Schwaigern Blutspende am 1. Dezember von 14.30 – 19.30 Uhr in der Horst-Haug-Halle Schwaigern**

Täglich werden in Deutschland ca. 15.000 Blutspenden benötigt. Ihre freiwillige und unentgeltliche Blutspende beim Deutschen Roten Kreuz sichert seit 1952 die Versorgung der Patientinnen und Patienten in Deutschland, die auf Transfusionen von Blutpräparaten angewiesen sind. Blutspender sind ganz besondere Menschen, denn sie übernehmen mit ihrer Blutspende gesellschaftliches Engagement und Verantwortung. Ihnen gilt unser ganz besonderer Dank – Tag für Tag! Für unsere Erstspender haben wir uns ein besonderes Geschenk ausgedacht.

### **Tierschutzverein Leingarten-Schwaigern u.U. Kastrationsaktion für Katzen und Kater**

Um die Flut des Katzennachwuchses und das damit verbundene Elend einzudämmen, rufen wir zu einer Kastrationsaktion für Katzen und Kater für Bürger der Stadt Schwaigern und der Gemeinde Leingarten auf. Der Verein bezuschusst in dieser Zeit Kastrationen, die in Abstimmung mit bzw. nach Freigabe durch den Tierschutzverein erfolgen. Die Kosten für Kastrationen von weiblichen Tieren werden vom Tierschutzverein komplett übernommen, die Kastrationskosten für Kater übernimmt der Verein zu 50 %. Jedes Tier wird einer Kennzeichnung unterzogen. Nähere Informationen und Kastrationsgutscheine erhalten Sie unter: Tel. 0171-1779212 (Frau Klotzbücher) oder [info@leingartener-tierschutz.de](mailto:info@leingartener-tierschutz.de). Da die finanziellen Mittel begrenzt sind, bitten wir um schnellst mögliche Anmeldung.

### **Children's Nest**

#### **Zweite Photovoltaikanlage in Planung**

Unsere in diesem Sommer auf dem Waisenhaus der Mädchen errichtete Photovoltaikanlage im „Children's Nest“ in Sambia läuft und liefert zuverlässig Strom. Nun sind die Jungs natürlich neidisch und möchten auch für ihr Haus Solarstrom, um abends unabhängig von Stromausfällen Licht zum Lernen zu haben. Mehr als die Hälfte der dafür benötigten Summe von 3.600 € sind schon beisammen, die Spendensammlung anlässlich eines 90. Geburtstages erbrachte allein 1.500 €. Das **Benefizkonzert mit dem Blechbläserquintett Brass Five am Sonntag, 03.12. um 18 Uhr in der ev. Kirche in Stetten** soll dieses zweite Solarprojekt unterstützen. So könnten wir im kommenden Frühjahr auf dem Jungenhaus die zweite Photovoltaikanlage installieren. Sie können auch direkt spenden bei der Kreissparkasse Heilbronn IBAN: DE3962050000000321466, BIC: HEISDE66, Stichwort: Solaranlage. Infos auf unserer Homepage [www.childrens-nest.org](http://www.childrens-nest.org)

### **Jahrgang 1947/48 Schwaigern**

Wir treffen uns am Mittwoch, 29. November, zum letzten Mal in diesem Jahr zum Stammtisch in der TSV-Gaststätte bei Pekers in Schwaigern. Dazu laden wir recht herzlich ein, auch neu Zugezogene. Wir wünschen schon jetzt ein gesegnetes Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

### **Jahrgang 1951 Schwaigern**

Letzter Treff vor den Weihnachtstagen: Donnerstag, 30. November ab 19 Uhr im KAMIZU.

### **TSV Massenbach**

#### **Kinderwinterfeier**

Nach einer längeren Pause veranstaltet der TSV Massenbach am Freitag, 8. Dezember, eine gemeinsame Kinderwinterfeier. Zu dieser vorweihnachtlichen Feier wird auch der Nikolaus kurz vorbeisehen und an die Kinder kleine Geschenke verteilen. Beim Sterntalerturnen können die jugendlichen Teilnehmer ihr turnerisches Geschick zeigen und danach bei einer Verlosung Preise gewinnen. Für Essen und Trinken ist gesorgt. Die Veranstaltung beginnt um 16.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Massenbach und endet gegen 18.00 Uhr! Also vorbeischaun, mitspielen und sich auf die Weihnachtszeit einstimmen lassen.

#### **Bogensport**

Hallo liebe Bogensportfreunde und alle Interessierten, am Samstag, 25.11., ist es soweit – wir treffen uns zu einem ersten **Schnuppertraining** von 11 – 13 Uhr. Bitte bringt saubere Turnschuhe mit, da wir in der Sporthalle sind. Wer eine Ausrüstung hat, kann diese natürlich mitbringen und verwenden. Wir freuen uns auf euch.

#### **Fußball**

*TSV Massenbach – FSV Schwaigern 0:6*

Im Derby empfing man unseren Nachbarn aus Schwaigern, den Zuschauern war ein gutes Spiel geboten. Nachdem man die ersten 15 Minuten etwas unaufmerksam bereits in der 6. Spielminute den ersten Treffer hinnehmen musste, hielt man anschließend gut mit den favorisierten Schwaigernern mit. Ein unnötiger Treffer in der 46. Spielminute drückte auf die Moral. Leider fiel das Spiel etwas zu hoch aus, da man es nicht schaffte, die eigenen Chancen zu verwerten. Zusätzlich fing man sich zwei Treffer in den letzten Minuten ein, die hätten vermieden werden müssen, weil der Ball nicht schnell genug aus dem Strafraum geklärt wurde.

*Vorschau:* Nachholspiel SV Leingarten – TSV Massenbach am Sonntag, den 03.12., um 14 Uhr in Leingarten

#### **Spielgemeinschaft Massenbach/Massenbachhausen**

##### **C-Junioren**

Bisher ungeschlagen und ohne Punktverlust konnten die Kraichgauer Jungs am 18.11. zuhause gegen die SG Neidenstein/Epfenbach die Siegesserie fortsetzen. Nach 30 Minuten stand es zwar bereits 2:0 für die Kickers aus Kraichgau, doch so souverän wie die vergangenen Partien wurde nicht gespielt. Das Spiel endete 4:1 für die Kraichgauer Kickers, ein Arbeitssieg gegen einen robusten und sehr defensiv eingestellten Gegner.

Am Samstag konnte das Spiel gegen die SG Siegelsbach/Hüffenhardt zuhause mit 6:2 gewonnen werden. In einem sehr fairen Spiel mit vielen Tormöglichkeiten auf beiden Seiten setzte sich unser Mannschaft durch ein besseres Ausnutzen der Torchancen durch

##### **D-Junioren**

*SGM Massenbachhausen 2 – Aramäer Heilbronn 10:3*

Das Spiel begann zerfahren, aber ab Mitte der Halbzeit konnten wir schnell eine 4:0-Führung erzielen. Bis zur Halbzeit kam der Gegner auf 4:2 heran. Danach ließen wir dem Gegner keine Chance mehr bis zum hochverdienten 10:3-Sieg. Somit beendeten wir die Herbstsaison ohne Niederlage und wurden *Herbstmeister*. Nach dem Spiel feierten wir mit allen Spielern ein wenig in der Kabine. Ein herzliches Dankeschön an die Pizzeria „I TRE COLORI“ aus Fürfeld, die uns einen hervorragenden Preis für die Pizzen der Kinder gemacht hat.

##### **Vorschau:**

*Weihnachtsmarkt* in Massenbachhausen am 01.12. ab 16 Uhr mit SVM-Jugend.

## Gesangverein „Eintracht“ 1873 Massenbach

Nächste Singprobe „MEZZOFORTE“ am Donnerstag, den 30. November, um 20.00 Uhr.

## LandFrauenverein Massenbach

### Weihnachtsmarkt im Schloss Massenbach 09./10.12

Beim Weihnachtsmarkt am Samstag, 09.12., ab 14.00 Uhr werden die LandFrauen Zwiebel- und Kartoffelkuchen und auch süße Kuchen anbieten. Am Sonntag, 10.12., öffnen wir unser Adventscafé um ca. 14.00 Uhr im mittleren Saal im Schloss zu Massenbach. Hierzu benötigen wir wieder Ihre Unterstützung und Hilfe! Wer einen Kuchen backen und/oder bei der Bewirtung mithelfen kann, bitte bei unserer 1. Vorsitzenden Ilse Boger melden, Tel. 7357, gerne auch auf Anrufbeantworter. Bitte melden Sie sich bis spätestens 05.12. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

### Adventsfeier 06.12.

Am Mittwoch, 06.12., findet unsere Adventsfeier statt. Gabi Scheeder aus Kraichtal wird uns mit ihrem Vortrag „Lass uns auf Weihnachten freuen“ mit Heiterem und Besinnlichem aufs Fest einstimmen. Genießen Sie mit uns einen gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Gebäck. Beginn 14.30 Uhr in der Arche in Massenbach.

### VBU LandFrauen-Abend 22.01.

Wer Interesse hat, beim LandFrauen-Abend am Montag, 22.01.18, dabei zu sein, bitte bis 02.12. anmelden bei Ilse Boger, Tel. 7357, gerne auch auf Anrufbeantworter. Die Veranstaltung findet im Bürgerzentrum in Brackenheim statt, Beginn 19.00 Uhr mit einem gemeinsamen Abendessen und anschließend unterhaltsamen Vortrag mit Balthasar Fleischmann, „Gangster, Grips und Handschellen“.

Wir haben die Möglichkeit, mit der Fa. Müller-Reisen nach Brackenheim zu fahren. Fahrkosten pro Person 5 €. Zustiegsmöglichkeit in Massenbach, Haltestelle/Volksbank 18.20 Uhr.

## Kleintierzuchtverein Z 101 Massenbach

Am 2. und 3. Dezember findet im Züchterheim in Massenbach die diesjährige **Lokalschau** statt. Am Samstagabend wird ab 20.00 Uhr ein Preisbinokel für Jedermann veranstaltet. Es sind schöne Preise zu gewinnen. Es werden Kaninchen, Hühner, Tauben und Wassergeflügel in verschiedenen Rassen und Farbschlägen zu sehen sein. Das Züchterheim ist geöffnet am Samstag ab 17.00 Uhr und Sonntag ab 10.00 Uhr. Unsere Küche hält wieder eine breite Auswahl an Speisen bereit. Wir laden herzlich ein und freuen uns auf Ihren Besuch.

## Jugendhaus Bauhof Massenbach

Pünktlich zum Wintereinbruch findet am 09.12. der Massenbacher Weihnachtsmarkt statt, welcher natürlich wie jedes Jahr seinen Abschluss im Jugendhaus findet. Ab 20.30 Uhr sind Jung und Alt herzlich willkommen.

Das Jugendhaus-Team freut sich auf euren Besuch.



**Stetten a. H.**

## SG Stetten/Kleingartach

*SG Stetten/Kleingartach I – SpVgg Gröningen-Satteldorf 1:0 (1:0)*

Nach vier Minuten brachte Thomas Lunzer die SGSK nach einer Eckballvariante in Führung. In den nächsten 15 Minuten war die Heimelf das bessere Team, nutzte aber weitere Chancen nicht. Bis zur Pause war die SGSK dem zweiten Tor näher als die Gäste dem Ausgleich. In der 56. Minute dezimierte sich die Heimelf durch eine Ampelkarte. Die Gäste kamen erst in der Schlussviertelstunde dem Ausgleich gefährlich nahe. Die SGSK warf alles hinein und gewann nach 95 Minuten nicht unverteidigt.

*TSV Botenheim II – SG Stetten/Kleingartach II 1:4 (1:1)*

Die SGSKII ging verdient mit einem direkt verwandelten Freistoß durch Dominik Antoni in der 33. Minute in Führung. Kurz vor der Halbzeit glichen die Botenheimer wie aus dem nichts aus. Nach dem Seitenwechsel drückte die SGSKII auf den Siegtreffer, so war es der wiedergenesene Torjäger Wieczorek, der nach schönem Pass von Hartmann zum 1:2 (71. Minute) einschob. In der Schlussphase kam die SGSKII durch Antoni (80.) und Wieczorek (90.) zum 1:4 Endstand.

*Vorschau:*

Samstag, 25.11.:

*SpVgg 07 Ludwigsburg – SG Stetten/Kleingartach I* in Ludwigsburg um 14.30 Uhr.

Beim Tabellennachbarn gilt es für die SGSK, auch auswärts über 90 Minuten dagegen zu halten und die eigenen Chancen konsequent zu nutzen. Bei einem Auswärtserfolg würde die SGSK die Gastgeber in der Tabelle hinter sich lassen.

*Hinweis in eigener Sache:*

Zum Spiel in Ludwigsburg reist die SGSK gemeinsam mit dem Bus an. Zuschauer können für einen Unkostenbeitrag von 5 Euro mit dem Team anreisen. Abfahrtszeit: Sa., 25.11. um 12.10 Uhr Sportplatz Stetten. Anmelden bitte beim sportlichen Leiter Sven Diefenbacher: 0151/68450827.

## SGM Oberes Leintal Jugendfußball

### EI-Junioren

Bei der Vorrunde der Hallenbezirksmeisterschaften erreichten die EI-Junioren den ersten Platz und qualifizierten sich für die Zwischenrunde. Nach anfänglichen Schwierigkeiten und einem glücklichen Eigentor gewannen die EI-Junioren gegen die SGM Cleeborn.

In den nächsten Spielen konnten die EI-Junioren auch spielerisch überzeugen und schlugen TSV Meimsheim II 2:0, SV Leingarten II 3:0 und den TV Flein 1:0. Im letzten Spiel unterlag man der SGM Unteres Zabergäu mit 0:2.

### D-Junioren

*SGM Cleeborn – SGM Oberes Leintal 3:0 (2:0)*

Leider konnte auch im letzte Rundenspiel nichts Zählbares mit nach Hause genommen werden. Drei Spieler in Topform reichen einfach nicht aus, um eine komplette Mannschaft zu ersetzen. So beendet man nun nach 5 Spielen in Folge ohne Sieg die Qualifikationsrunde im Mittelfeld auf dem 5. Platz.

### CII-Junioren

*SGM Schwaigern/OL – FC Union Heilbronn II 0:12 (0:5)*

Die Defensive der CII stand gegen die Heilbronner von Beginn an unter Druck. Das Spielgeschehen spielte sich fast nur in der eigenen Hälfte ab. Durch viele schnelle Ballverluste konnte gegen die läuferisch und spielerisch überlegene Heilbronner Mannschaft kaum für Entlastung gesorgt werden. Der FC Union Heilbronn II traf in regelmäßigen Abständen zum 0:12-Endstand. Positiv ist zu erwähnen, dass sich die Jungs nicht hängen ließen und bis zum Schluss gekämpft haben.

*Teilnahme Hallenbezirksmeisterschaften*

In den ersten beiden Spielen wurde gut kombiniert und schneller Fußball gespielt. Danach verlor man in den weiteren Spielen den Faden und konnte nicht mehr an die Leistung anknüpfen. Mit zwei Siegen und drei Niederlagen schied man leider bereits in der Vorrunde aus.

### CI-Junioren

*SGM Schwaigern/OL – FC Union Heilbronn I 0:3 (0:1)*

Auf schwerem Boden und bei kühlen Temperaturen trafen die C-Junioren auf den Tabellenzweiten FC Union Heilbronn I. Nach ausgeglichenem Beginn wurde Heilbronn stärker und erzielte nach einem Abstimmungsfehler in der Abwehr die 0:1-Führung. Als man zehn Minuten vor Ende umstellte, um die Offensive zu verstärken, erzielten die Heilbronner in der 62. und 68. Minute noch zwei Tore zum 0:3-Endstand. Unsere Jungs haben alles versucht, nicht aufgegeben und bis zur letzten Minute gekämpft.

## **BII-Junioren**

*SGM Fürfeld/Obergimpfern/Bonfeld – SGM Schwaigern/OL 2:0 (1:0)*

Mit nur einem Auswechselspieler reisten die BII-Junioren nach Obergimpfern. Auf tiefem Untergrund war das Spiel ausgeglichen. Die Heimelf nutzte einen zu kurz geklärten Ball durch einen Fernschuss zur Führung. Die BII-Junioren spielten vor der Pause zu wenig miteinander. Nach der Pause waren die BII-Junioren dem Ausgleich nahe, doch fehlte das Glück. Besser machten es die Gastgeber, die nach einem Einwurf gedanklich wacher waren und zum 2:0-Endstand nach 63 Minuten trafen.

## **BI-Junioren**

*SGM Schwaigern/OL – SGM Unteres Jagsttal 2:1 (1:0)*

Die BI war zu Beginn das bessere Team und erspielte sich einige Torchancen. Fabian Herbrük brachte die BI fünf Minuten vor der Pause mit einem schönen Fernschuss mit 1:0 in Führung. Nach der Pause war die BI weiter das bessere Team. Joel Moreton traf nach 55 Minuten zum 2:0. Drei Minuten später nutzten die Gäste eine Unsicherheit in der Abwehr und erzielten den Anschlusstreffer. Bis zum Ende blieb das Spiel spannend.

## **A-Junioren**

*FSV Friedrichshaller SV – SGM Schwaigern/OL 2:1 (0:0)*

Die A-Junioren waren von Anfang an hellwach, ließen dem Gegner wenig Raum und gewannen viele Zweikämpfe. Friedrichshall sorgte nur bei Eckstößen für Gefahr. Zwei riesen Chancen wurden in Hälfte eins vergeben. Nach der Pause erhöhten die Gastgeber das Tempo, brachten die A-Junioren aber nicht in Verlegenheit. Durch einen Abwehrfehler gerieten wir in der 55. Min. in Rückstand. Christian Wacker erzielte per Freistoß den verdienten Ausgleich. Fünf Minuten vor Ende traf die Heimelf zur Führung. In der Nachspielzeit vergab Christian Wacker einen Strafstoß.

**Vorschau:** Samstag, 25. November:

CII-Jun.: SC Böckingen I – SGM Sch/OL um 13.30 Uhr in Böckingen.

CI-Jun.: FSV Friedrichshaller SV – SGM Sch/OL um 13.30 Uhr in Jagstfeld.

A-Jun.: SGM Sch/OL – SGM Sulmtal um 14.15 Uhr in Schwaigern.

Zuschauer sind zu allen Spielen herzlich willkommen.

## **Tennisclub Stetten a. H.**

Unsere Herren besiegten den TC Sonnenbrunnen 4:2, dagegen mussten die Junioren beim 3:3 nach Sätzen die Punkte dem Gegner aus Asperg überlassen. Am Samstag trifft das Mixed-Cup-U-12-Team um 13.30 Uhr in Talheim auf den TV Vaihingen. Am morgigen Samstag findet der erste Work-Shop „TC-Zukunft“ im Vereinsbüro (Feuerwehrhaus) statt. Dazu laden wir ab 15.30 Uhr auch alle Mitglieder des TC herzlich ein, ihre Wünsche und Ideen einzubringen. Wer verhindert ist, kann seine Themen auch per Mail an [tennisstetten@gmx.de](mailto:tennisstetten@gmx.de) senden.

## **Gesangverein Edelweiss Stetten 1880**

### **Unsere Chorproben:**

*Männerchor:* Freitag, 24.11., 20 Uhr.

*Gemischter Chor „Querbeet“:*

Mittwoch, 20.11., 20 bis 21.30 Uhr.

*Kinderchor „Die Grünschnäbel“:*

Montag, 27.11., 17.30 bis 18.15 Uhr.

*Acappella Jugendchor:* Montag, 27.11., 18.15 bis 19 Uhr.

## **LandFrauenverein Stetten**

Herzliche Einladung zu unserem medialen Reisebericht „Neuseeland – das schönste Ende der Welt“ am Di., 28.11., um 19.30 Uhr mit Karin Schenk. Gäste sind herzlich willkommen. Kuchenspenden für Fa. Söhner können am Sa., 02.12. bei Ellen bis 12.00 Uhr und bei Brigitte bis 15.00 Uhr abgegeben werden.

Zu unserem Vortrag „Zauber der Weihnacht – von Advent bis Zimtstern“ mit Christine König und anschl. Adventsfeier am Di., 05.12., um 19.00 Uhr laden wir herzlich ein. Anmeldung dazu bis 28.11. bei Brigitte (67065) und Ellen (67372).

## **Förderverein Alte Kelter Stetten**

Wir laden ein zur Vorstands- und Beiratssitzung am Dienstag, den 28.11., um 19.00 Uhr, im Vereinsbüro neben dem Feuerwehrhaus. Es geht um unseren Internetauftritt, die Sanierung des Weges zwischen Alter Kelter und Backhaus sowie weitere Themen.

## **Kleintierzuchtverein Z 383 Stetten a. H.**

Bei der **Lokalschau** am vergangenen Wochenende waren insgesamt rund 100 Kleintiere der Sparten Kaninchen, Zwerghühner und Tauben zu sehen. Bei den Kaninchen wurde Robert Würz mit der hohen Punktzahl 385 mit seinen Hasenkaninchen rotbraun Vereinsmeister. 2. wurde Andreas Kohl einen Punkt dahinter mit seinen Blauen Wienern. In der Sparte Zwerghühner ging Edwin Wiedmann mit 380 Punkten und seiner Rasse Zwerg-Wyandotten schwarz als erster Vereinsmeister durchs Ziel. Knapp dahinter platzierte sich Helmut Kurz mit 379 Punkten als 2. mit seiner Rasse Zwerg- New Hampshire goldbraun. In diesem Jahr gab es für unsere Verhältnisse sehr viele Tauben zu sehen. Vereinsmeister wurde Bernd Eckstein mit der Rasse Nürnberger Lerchen mehllicht mit Binden und 379 Punkten, 2. wurde Edwin Wiedmann mit seinen Damascenern und 379 Punkten. Neben der Vereinsmeisterschaft wurden auch noch jeweils die besten Einzeltiere ausgezeichnet. Landesverbandsehrenpreise erhielten Robert Würz und Andreas Kohl bei den Kaninchen, Helmut Kurz bei den Zwerghühnern und Edwin Wiedmann bei den Tauben. Sonderehrenpreise erhielten Rüdiger Binkle und Bernd Eckstein. Der Verein bedankt sich recht herzlich bei den zahlreichen Besuchern sowie auch bei Frau Bürgermeisterin Rotermund mit Ehemann.

## **Jahrgang 1937 Stetten**

Liebe Alterskameraden, unsere **80er-Feier** steht bevor, diese findet am Sonntag, 10. Dezember, ab 12 Uhr, auf dem Neuen Berg statt. Bitte um Anmeldung bis zum 04.12. bei Müllers, Tel. 67016. Wir freuen uns, wenn alle kommen.



## **Niederhofen**

## **TSV Niederhofen**

### **Fußball Aktive**

*TG Böckingen – TSV Niederhofen 1:0 (0:0)*

Beide Teams waren von Beginn an hellwach und sorgten dafür, dass die fröstelnden Zuschauer ein spannendes Spiel sahen. Unsere Jungs zeigten eine wirklich gute Mannschaftsleistung, leider konnten sie sich nicht mit einem Tor belohnen. Die Böckinger kamen nach der Halbzeit dann viel stärker aus der Kabine und drückten auf die Führung. Nach der gelb-roten Karte für Nils, der verletzungsbedingten Auswechslung von Phillip und ein paar zweifelhaften Schiedsrichterentscheidung war das Spiel entschieden. „Schade Jungs, aber ihr seid auf einem guten Weg!“ Tor: (55.) Matthias Schickner.

**Vorschau:**

Am Sonntag, 03.12., um 14 Uhr, wird das Spiel gegen die SGM Fürfeld/Bonfeld im heimischen Lochbergstadion nachgeholt. Zu dem letzten Heimspiel dieses Jahr freuen wir uns auf zahlreiche Zuschauer.

## **LandFrauenverein Niederhofen**

In diesem Jahr möchten wir unseren **Brunnen für die Adventszeit schmücken**. Dazu treffen wir uns am 27.11. um 9.30 Uhr bei Marina in der Garage. Aus Tannengrün wird eine Girlande gebunden, bitte Handschuhe und Gartenschere mitbringen.

Am Sonntag, 03.12., ab 8.00 Uhr, ist in diesem Jahr wieder das **Advents-Frühstück** der LandFrauen. Dazu möchten wir alle aus nah und fern herzlich einladen. Das Buffet in der alten Schule wird lecker gerichtet sein.

## Chorgemeinschaft 1860 Niederhofen

Nächste Chorprobe am Dienstag um 20 Uhr im Schulhaus.



### Parteien und Wählervereinigungen

#### CDU-Stadtverband Schwaigern

##### Mitgliederversammlung

Der CDU-Stadtverband lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Mitgliederversammlung am **30.11.2017 um 19 Uhr** in die **Golfoase Pfullinger Hof** in Schwaigern-Stetten ein. Auf der Tagesordnung stehen folgende Punkte: 1. Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Bericht des Vorstandes, 4. Bericht des Schatzmeisters und des Kassenprüfers, 5. Entlastung von Vorstand und Schatzmeister, 6. Neuwahlen Vorstand, Beirat, Schatzmeister, Medienbeauftragtem und Kassenprüfer, 7. Aus der Arbeit des Stadtrats, 8. Fragen/Sonstiges. Die Vorstandschaft würde sich freuen, eine Vielzahl der CDU-Mitglieder an diesem Abend begrüßen zu dürfen!

#### SPD-Ortsverband Schwaigern-Massenbachhausen

##### Bürgersprechstunde am 19.12. – Josip Juratovic steht Rede und Antwort

Die nächste Bürgersprechstunde des SPD-Bundestagsabgeordneten Josip Juratovic findet am Dienstag, den 19. Dezember, in der Zeit von 14 - 17 Uhr, im Bürgerbüro des Abgeordneten in der Unteren Neckarstraße 50, Heilbronn, statt.

Zur Planung bitten wir um Anmeldung unter der Telefonnummer 07131/5987228 oder per Mail an [josip.juratovic.wk@bundestag.de](mailto:josip.juratovic.wk@bundestag.de)



### Regional

#### Bauernverband Heilbronn-Ludwigsburg

##### Saisonarbeitskräfte in der Landwirtschaft

**Informationsversammlung** „Beschäftigung von Fremdarbeitskräften in landwirtschaftlichen Betrieben unter besonderer Berücksichtigung von Saisonarbeitskräften“ am Montag, 04.12., um 19.30 Uhr in der Genossenschaftskellerei Heilbronn-Erlenbach-Weinsberg, Binswanger Straße 150, Heilbronn. Es informiert Frau Nicole Spieß, Sozialrechtsreferentin im Landesbauernverband in Baden-Württemberg.



### Anzeigen

*für evtl. Druckfehler  
keine Haftung!*

Anzeigenannahme: Tel. 0 71 38/85 36, Fax 56 33, E-Mail: [verlagsdruck-kubsch@t-online.de](mailto:verlagsdruck-kubsch@t-online.de)